

# ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ Ο ΤΡΙΤΟΣ

του Βαγγέλη Παπαδιόχου



## ΠΡΟΣΩΠΑ

ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ

ΔΕΛΦΙΝΩΦ

ΕΛΛΑΔΙΑ

ΠΑΛΛΑΔΙΑ

ΔΑΝΑΟΣ

ΕΡΙΔΑ

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Ο Αμετιμουχαμέτωφ είναι ο υπέρβαρος, ασχημομούρης, αθυρόστομος, εξουσιομανής δικτάτορας του Μπαρμπαριστάν· μιας χώρας της Κεντρικής Ασίας πλούσιας σε κοιτάσματα πετρελαίου. Κάποια στιγμή έρχεται σε σύγκρουση με τις Η.Π.Α. που ως τότε τον προστάτευαν και αναγκάζεται να εγκαταλείψει την εξουσία και να φύγει απ' τη χώρα, μαζί με τον αρχιθαλαμηπόλο του Δελφίνωφ, εν μέσω επανάστασης εναντίον του. Καθώς διασχίζουν την έρημο κοντά στα σύνορα με το Τουρκμενιστάν, για να ζητήσει βοήθεια από τον σύμμαχό του δικτάτορα Μπερντιμουχαμέντοφ, δέχονται επίθεση από επαναστάτες και κρύβονται σ' ένα παράξενο σκάφος που βλέπουν μπροστά τους. Αυτό αποδεικνύεται πως είναι διαστημικό όχημα εξερευνητών από τον πλανήτη Σείριο που μετά από λίγο απογειώνεται για να επιστρέψει στη βάση του και ο Αμετιμουχαμέτωφ με τον Δελφίνωφ παγιδεύονται στους αποθηκευτικούς του χώρους. Μετά την προσγείωσή στον Σείριο η φύλαρχος της κυρίαρχης φυλής των Ελ τους υποδέχεται και τους προσφέρει την φιλοξενία της. Ο Αμετιμουχαμέτωφ μαθαίνει ότι οι Σείριοι αποτελούνται από φυλές που συμβιώνουν ειρηνικά οργανωμένες με κοινωνικά συστήματα που μοιάζουν με πρώιμες σοσιαλιστικές ουτοπίες, ενώ ταυτόχρονα διαθέτουν τεχνολογία πολύ πιο ανεπτυγμένη απ' τους γήινους. Επιστρατεύοντας την πανουργία του δημιουργεί συγκρούσεις μεταξύ των Σείριων και καταφέρνει να ανελιχθεί στον θρόνο των Ελ εγκαθιστώντας δικτατορία και ονομάζοντας την επικράτειά της Νέο Μπαρμπαριστάν. Ο Δελφίνωφ, ωστόσο, έχει τις δικές του φιλοδοξίες και αφού υποκινήσει επανάσταση σκοτώνει τον Αμετιμουχαμέτωφ και ανεβαίνει ο ίδιος στην εξουσία.

## ΣΚΗΝΗ 1

Παλάτι

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ είναι καθισμένος σε ένα ψηλό μεγαλοπρεπή θρόνο, αρκετά μεγάλο ώστε να χωράει το υπέρβαρο κορμί του. Στο πίσω μέρος του θρόνου είναι δεμένη μια λευκή σημαία η οποία απεικονίζει το πρόσωπό του πλαισιωμένο από έναν ήλιο. Φορά λευκό τελπέκ καπέλο, λευκό πουκάμισο, κόκκινη ρόμπα, χακί στρατιωτικό παντελόνι με ένα μαστίγιο περασμένο στη ζώνη και μαύρες αρβύλες. Κρατά έναν πάπυρο κι ένα φτερό που κάθε τόσο βουτά σ' ένα μελανοδοχείο και γράφει. Μετά από λίγο μπαίνει τρέχοντας ο Δελφίνωφ, διοπτροφόρος και ντυμένος με μαύρο κουστούμι, και στέκεται μπροστά του κάνοντας υπόκλιση.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αγαπητέ μου Δελφίνωφ! Πάνω στην ώρα έφτασες. Μόλις έγραψα τον νέο εθνικό ύμνο για την ογδοηκοστή μας επέτειο. Μιας και είσαι εδώ θα έχεις την τιμή να τον ακούσεις πρώτος!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε, πρέπει να σας μιλήσω!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τι έχεις εσύ; Τρέμεις σαν το ψάρι, μα τις χίλιες καβαλίνες!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Συνέβη κάτι τρομερό!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι έγινε πάλι; Μη μου πεις ότι άφησαν τα πουλιά να κουτσουλήσουν το χρυσελεφάντινό μου άγαλμα γιατί θα τους σουβλίσω όλους!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι εκλαμπρότατε, κάτι χειρότερο! Πολύ χειρότερο!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πώς; Μη μου πεις ότι κανένας πανηλίθιος υπάλληλος έγραψε πάλι λάθος το όνομά μου στο τελευταίο μου διάταγμα, γιατί θα τον κομματιάσω και θα τον ριξω μεζέ στα βασιλικά άλογα!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, όχι Πανενδοξότατε! Αφήστε με να σας εξηγήσω. Νωρίς το πρωί, λίγο πριν το χάραμα, κατέβηκαν από τα βουνά /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Καλά, καλά... Δεν μπορώ να ακούσω τώρα. Ήμουν απορροφημένος με τη σύνθεση του νέου ύμνου. Θα σου τον διαβάσω πρώτα και μου τα λες μετά.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα σοφολογιότατε...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δελφίνωφ! Τολμάς να αντιμιλάς στον ηγέτη σου αναιδέστατε;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι υψηλότατε, αλλά είναι επείγον να σας /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σιωπή ανόητε! Πέσε τώρα στα γόνατα και άκου με προσεχτικά!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Κάθεται στα γόνατα με σκυμμένο το κεφάλι.)* Μάλιστα μεγαλειότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Σηκώνεται όρθιος κρατώντας τον πάπυρο, ξεροβήχει δυο φορές κι αρχίζει να απαγγέλει με πομπώδεις χειρονομίες.)*

Γιατί χαιρέται ο κόσμος και γελάει κάθε μέρα;  
Γιατί πάντα ο ήλιος λάμπει μες στον καθαρό αέρα;  
Γιατί σαν αυτή τη ημέρα πριν από ογδόντα χρόνια  
διώξαμε όλη τη λέρα, τους προδότες και τα πιόνια!  
Κλείσανε όλες οι πληγές μας,  
όλα τα λουλούδια ανθίσαν  
κι οι πετρελαιοπηγές μας  
σαν ποτάμια ξεχειλίσαν!  
Μια ημέρα σαν ετούτη  
χάραξε η νέα αυγή  
με τιμές, δόξα και πλούτη  
στου Μπαρμπαριστάν τη γη!  
Ω πατρίδα δοξασμένη!  
Ω καμάρι της ερήμου!  
Θα 'σαι τρισευτυχισμένη  
όσο σ' έχω 'γω δική μου!

*(Κάθεται στον θρόνο του.)* Λοιπόν, πώς σου φάνηκε;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είναι υπέροχο, δεν το συζητώ. Αλλά τώρα, όπως σας είπα, πρέπει να σας μιλήσω για

κάτι πολύ σημαντικό γιατί /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, ναι! Είμαι σίγουρος ότι ο λαός θα το λατρέψει! Είναι αλήθεια πως χρειαζόμασταν έναν καινούργιο ύμνο γιατί εκείνος που είχε γράψει ο πατέρας μου δεν αποδίδει σωστά τη σημερινή πραγματικότητα. Ειδικά εκείνοι οι στίχοι για τις πληγές και τις πετρελαιοπηγές δεν είναι τυχαίοι, όπως κατάλαβες. Είναι μια μικρή κριτική για τον αξιολύπητο πατέρα μου που δυστυχώς όταν γέρασε ξεκούτιανε και κατέληξε υποχείριο των Αμερικανών... (Πίνει λίγο από ένα κύπελλο που έχει δίπλα του και ξερνάει.) Ορίστε, δεν μπορώ πια να μην ξεράσω όταν τους αναφέρω. Τέλος πάντων, αυτά ανήκουν στο παρελθόν. Από τη στιγμή που εθνικοποίησα τις πετρελαιοπηγές μας μπορούμε να κοιτάμε μπροστά. Το Μπαρμπαριστάν ανήκει στους Μπαρμπαριστανούς! (Πέρδετα δυνατά.) Ωχ αυτή η προβατίνα με τσάκισε... Αλλά ήταν λουκούμι και δεν μπορούσα να χορτάσω με τίποτα. Έχω και μια υπνηλία τώρα... (Χασμουριέται επιδεικτικά.) Λοιπόν, λέγε επιτέλους τι θες γιατί μ' έπρηξες και θέλω να πάω για νάνι.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Εξοχώτατε, έχει ξεσπάσει επανάσταση εναντίον σας!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (Τον κοιτά για λίγο ξαφνιασμένος και σκάει στα γέλια.) Πανάθεμά σε! Είχα να γελάσω τόσο από τότε που μου έφεραν εκείνον τον γυναικωτό γελωτοποιό! Τι επανάσταση και αηδίες μου τσαμπουνάς τώρα βρε πανίβλακα; Δεν ξέρεις ότι τις επαναστάσεις τις κάνει ο λαός; Και ο λαός έχει επαναστατήσει εδώ και ογδόντα χρόνια κι έχει αναγνωρίσει τους Αμετιμουχαμέτωφ ως τους μοναδικούς και αληθινούς εκπροσώπους του! Ο λαός είμαι εγώ, μα τις χίλιες καβαλίνες! Οπότε, το πολύ-πολύ να έγινε πάλι κανένα ηλίθιο πραξικοπημάτι. Λοιπόν, λέγε ποιος το έκανε να τον δέσω χειροπόδαρα στα τέσσερα πιο δυνατά μου άλογα και να χαζεύω τα κομμάτια του να εκτινάσσονται στα τέσσερα σημεία του οριζοντα καθώς θα παίρνω το δείπνο μου.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Φοβάμαι πως αυτή τη φορά τα πράγματα δεν είναι τόσο απλά εντιμολογιότατε...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Περίμενε! Μπορώ να το μαντέψω! Αυτός ο αχρείος ο μικρός μου γιος θα είναι! Οι νέοι δεν σέβονται καθόλου τους πατεράδες σήμερα. Φεύγουν για σπουδές στη δύση και ξεμουαλίζονται απ' τις ανήθικες και διεφθαρμένες κοινωνίες τους. Και να φανταστείς πως τον έστειλα στη Γαλλία. Πού να τον έστειλα και στην Αμερική δηλαδή... (Πίνει λίγο απ' το κύπελλο και ξερνάει.)

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι εκλαμπρότατε, δεν ήταν αυτός. Τον μεγάλο σας γιο είχατε στείλει στη Γαλλία αλλά αυτός δεν ενδιαφέρεται για την πολιτική. Απλά κάθεται εκεί και σας τρώει τα λε... ε και ασχολείται με τον τουρισμό. Τον μικρό σας γιο τον εκτελέσατε πρόπερσι, δεν το θυμάστε;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι ε; Κοίτα να δεις... Το είχα ξεχάσει αυτό. Ε τότε ποιος να 'ναι; Περίμενε, μη μου πεις! Το βρήκα! Αυτό το σιχαμένο ερπετό, αυτό το φίδι στον κόρφο μου, η τέταρτη

παλλακίδα μου είναι! Είμαι σίγουρος!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα όχι! Αυτή την εκτελέσατε πέρυσι, το ξεχάσατε;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μου 'χεις προήξει τα συκώτια! Πες μου αμέσως ποιος είναι μην διατάζω να μου φέρουν τον τσακιστή κεφαλών!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ο Κολαούζωφ πανενδοξότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Πετάγεται απ' τη θέση του.)* Πώς; Δεν είναι δυνατόν! Ο πιστός μου υποστράτηγος Κολαούζωφ! Αυτός που έλεγε ότι αν χρειαζόταν θα ήταν έτοιμος να φάει τριάντα σφαίρες για χάρη μου; Το ζωντανό μου αλεξίσφαιρο γιλέκο αποδείχθηκε ένας σιχαμερός προδότης;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δυστυχώς υψηλότατε. Φαίνεται πως εδώ και καιρό οργάνωνε ένα κίνημα πίσω από την πλάτη σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σκατά στον τάφο του! Ειδοποίησε αμέσως την αστυνομία να τον συλλάβει και να τον κλείσει στο βαθύτερο μπουντρούμι!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Φοβάμαι πως αυτό δεν γίνεται. Το κίνημα έχει πάρει σοβαρές διαστάσεις και /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Φώναξε αμέσως τον στρατό! Βάλε τα καλύτερα μου τάγματα να τον βομβαρδίσουν!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δυστυχώς μεγαλειότατε, φοβάμαι πως /

*Ξαφνικά ακούγονται δυνατές ιαχές πλήθους έξω απ' το παλάτι.*

**ΠΛΗΘΟΣ:** Κάτω ο δικτάτορας! Κάτω ο δικτάτορας!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι σκατά είναι αυτά; Ποιοι είναι; Τι θέλουν;

*Ο Δελφίνωφ τρέχει στην άκρη του δωματίου και κοιτά απ' το παράθυρο.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είναι... είναι ένα μεγάλο πλήθος κόσμου και...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι λες βρε ηλίθιε!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ελάτε να δείτε και μόνος σας!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έλα ‘δω αμέσως και βοήθησέ με να κατέβω!

*Ο Δελφίνωφ πλησιάζει στο θρόνο και αγκομαχώντας τον κρατά απ’ τον ώμο και τον βοηθά να κατεβεί. Ο Αμετιμουχαμέτωφ πλησιάζει στο παράθυρο και κοιτά έξω.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τι χίλιες καβαλίνες, αυτοί είναι πάρα πολλοί!

**ΠΛΗΘΟΣ:** Θα μπούμε μέσα! Θα μπούμε μέσα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι σκατά συμβαίνει εδώ πέρα, μου λες; Πώς βρέθηκαν όλοι αυτοί κάτω απ’ το παλάτι μου;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Φαίνεται πως ετοιμαζόταν μια μεγάλη συνωμοσία εδώ και καιρό με τη βοήθεια της νέας αμερικανικής κυβέρνησης για να σας ριξουν.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Οι Αμερικανοί... Οι Αμερικανοί πάντα πίσω απ’ όλα... (Διπλώνεται στα δύο κρατώντας στο στομάχι του και ρίχνει μερικές φτυσιές στο πάτωμα.) Και πώς δεν πήραμε χαμπάρι τίποτα γαμώ τη φοραδίτσα μου; Εσύ βρε ζώνον δεν είχες υποψιαστεί τίποτα;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα δεν με καλούσαν ποτέ στα συμβούλια τον τελευταίο καιρό. Κι εσείς, εξάλλου, είχατε απόλυτη εμπιστοσύνη στον Κολαούζωφ και /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πας να τα ρίξεις σε μένα τώρα σιχαμερό ερπετό; Πρόσεχε γιατί /

*Οι φωνές δυναμώνουν και μια πέτρα εκτοξεύεται απ’ το τζάμι.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πολιορκούν το παλάτι!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πες τους να φέρουν ενισχύσεις στη φρουρά! Τσακίσου αμέσως!

*Ο Δελφίνωφ βγαίνει τρέχοντας απ’ το δωμάτιο κι ο Αμετιμουχαμέτωφ κόβει βόλτες γύρω απ’ τον θρόνο.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αυτό είναι... είναι αδιανόητο! Υστερία! Ομαδική παράκρουση! Πώς σκατά μπόρεσαν να τους κάνουν τέτοια πλύση εγκεφάλου; Πανάθλιε, ποταπέ Κολαούζωφ! Ύπουλη οχιά που σ’ έτρεφα στον κόρφο μου!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Επιστρέφει λαχανιασμένος.) Οι φρουροί τους άνοιξαν διάπλατα τις πύλες να περάσουν! Όλοι είναι μαζί τους!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πώς; Ορκίζομαι πως όταν τελειώσει αυτή η φάρσα θα τους παλουκώσω όλους και θα τους βάλω τα κεφάλια /

**ΠΛΗΘΟΣ:** Εδώ θα γίνει ο τάφος σου! Εδώ θα γίνει ο τάφος σου!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Σε ένα λεπτό θα είναι εδώ! Πρέπει να φύγουμε αμέσως από την έξοδο ασφαλείας!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έλα 'δω να με βοηθήσεις και μη χασομεράς! Με τόσα που έχω φάει πώς περιμένεις να τρέξω;

*Ο Δελφίνωφ τον κρατά απ' τον ώμο και προχωρούν βιαστικά προς τα έξω καθώς οι φωνές του πλήθους εντείνονται.*



## ΣΚΗΝΗ 2

Έρημος

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ είναι πάνω σ' ένα κάρο το οποίο σέρνει αγκομαχώντας ο Δελφίνωφ.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δεν ακούω κάτι εδώ και ώρα. Λες να τους ξεφύγαμε;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, έτσι νομίζω πανενδοξότατε.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τις χίλιες καβαλίνες! Ακόμα δεν μπορώ να πιστέψω αυτή τη συμφορά που με βρήκε! Πώς μπόρεσε ο λαός μου να ξεσηκωθεί εναντίον μου; Πώς τόλμησαν τα πόδια να χτυπήσουν το κεφάλι! Μίλα επιτέλους κι εσύ Δελφίνωφ! Πώς είναι δυνατόν εσύ, ο αρχιθαλαμηπόλος μου, να μην πήρες τίποτα χαμπάρι;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα αφού σας είπα, ήμουν αποκλεισμένος από όλα τα συμβούλια. Κι ο Κολαούζωφ /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σταμάτα! Μην ξανααναφέρεις το όνομα αυτού του σιχαμερού ερπετού! Δεν θέλω να ξανακούσω τίποτα για αυτόν! Αυτός φταίει για όλα! Με τις ύπουλες μηχανορραφίες του και με τη στήριξη των εχθρών της πατρίδας μας έστρεψε τους πάντες εναντίον μου. Δεν εξηγείται αλλιώς. Ο λαός με λάτρευε ως τώρα. Όταν ήρθα την εξουσία παρέλαβα σχεδόν καμένη γη και μέσα σε λίγα χρόνια κατάφερα να κάνω το Μπαρμπαριστάν μια υπολογίσιμη περιφερειακή δύναμη. Πες μου Δελφίνωφ, δεν έχω δίκιο; Γαμώ τη φοραδίτσα μου... Γιατί ο λαός να είναι τόσο αγάριστος; *(Αρχίζει να κλαψουρίζει.)*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Αν μου επιτρέπεται εκλαμπρότατε... Ίσως, λέω ίσως, να υπήρχαν κάποια μικρά περιθώρια βελτίωσης σε ορισμένα επιμέρους ζητηματάκια.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι εννοείς; Μιλά καθαρά!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Θέλω να πω, για παράδειγμα, ίσως να μπορούσε να μειωθεί λίγο η φορολογία για την κατασκευή του νέου σας εξοχικού παλατιού.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Και για ποιο λόγο να γίνει κάτι τέτοιο;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ίσως για να βελτιωθεί το σύστημα υγείας μας. Τον τελευταίο μήνα, για παράδειγμα,

είχαμε πενήντα θανάτους από τροχαία λόγω των περικοπών στους εξοπλισμούς των πρώτων βοηθειών.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όταν σου έλεγα εγώ ότι πρέπει να απαγορέψουμε στις γυναίκες να οδηγούν δεν μ' άκουγες... Τι κατάλαβαν δηλαδή οι Σαουδάραβες που τους έδωσαν τόσα δικαιώματα;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα σοφολογιότατε, έχετε απαγορέψει στις γυναίκες να οδηγούν εδώ και πέντε χρόνια!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Α ναι ε; Ορίστε, είχα προνοήσει λοιπόν! Κατά τα άλλα, υπάρχει και η ατομική ευθύνη διάολε! Πώς είναι δυνατόν να τα περιμένεις όλα από τον βασιλιά σου αν είσαι τόσο βλάκας που μπαίνεις στο αυτοκίνητο και δεν βλέπεις μπροστά σου; Όχι πες μου, έχω άδικο;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δίκιο έχετε εξοχότατε. *(Χαμηλόφωνα.)* Αλλά τώρα ψάξτε να το βρείτε...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Άκου εκεί να μειώσω τη φορολογία... Τρέλες θα λέμε τώρα; Όταν φτάσουμε στην Πόλη της Αγάπης και δεις τα μέγαρα του Μπερντιμουχαμέτωφ θα σου φύγει το σκατό! Εκεί γιατί δεν κουνήθηκε φύλλο δηλαδή; Θα σου πω εγώ γιατί. Γιατί αυτός τους έχει με το βούρδουλα κι εγώ τους είχα κακομάθει. Αλλά μόλις ξαναγυρίσω στα πράγματα αυτό θα αλλάξει.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Χαμηλόφωνα.)* Ναι, μ' αυτό το πλευρό να κοιμάσαι...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι μουρμουράς εκεί;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τίποτα μεγαλειότατε! Απλά, αναρωτιόμουν αν θα μπορούσαμε να κάνουμε μια μικρή στάση για ξεκούραση.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αποκλείεται! Πρέπει οπωσδήποτε να φτάσουμε στα σύνορα με το Τουρκμενιστάν πριν τη δύση του ηλίου. Δεν πρόλαβα να ειδοποιήσω τον Μπερντιμουχαμέτωφ ότι έρχομαι να του ζητήσω άσυλο, θα καθυστερήσουμε με τα τυπικά και είμαι πολύ κουρασμένος. Μα τις χίλιες καβαλίνες, σκέφου πόσο ρεζίλι θα γίνω μόλις με δει φευγάτο με την ουρά στα σκέλια. Θα σκάσει στα γέλια μαζί μου. *(Ο Δελφίνωφ ξαφνικά σταματά να σέρνει το κάρο και κοιτά έκπληκτος μπροστά του.)* Τι έπαθες τώρα; Γιατί σταμάτησες; Δελφίνωφ, σε διατάζω να συνεχίσεις αμέσως, αλλιώς /

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Κοιτάξτε αυτό το παράξενο λευκό κυλινδρικό κτίριο εκεί πέρα! Λέτε να φτάσαμε στα σύνορα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μην λες βλακείες Δελφίνωφ! Αν φτάναμε στα σύνορα θα βλέπαμε τον έφιππο ανδριάντα του Μπερντιμουχαμέτωφ. Εκτός κι αν τον ξήλωσε απ' τη ζήλεια του επειδή ο δικός μου είναι μεγαλύτερος. Κι αν σκεφτείς πόσο ασχημάνδρας είναι, ακόμα κι αυτό το ηλίθιο μαραφέτι δεν

είναι λιγότερο άσχημο από τον ανδριάντα του! Ναι, ναι, τώρα που το σκέφτομαι, μόνο αυτός θα μπορούσε να φτιάξει τέτοιο πράγμα μες στη μέση της ερήμου. (Χασκογελάει.) Εμπρός πάμε!

*Προχωρούν προς την άκρη της σκηνής.*

### ΣΚΗΝΗ 3

Διαστημόπλοιο

*Γυροφέρνουν σαν χαμένοι σ' ένα σχεδόν κατασκότεινο δωμάτιο.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν υπάρχει ούτε ένα παράθυρο εδώ μέσα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σιατά! Πώς την πατήσαμε έτσι; Πιαστήκαμε σαν τα ποντίκια στη φάκα! Αυτό σίγουρα είναι έργο των Αμερικανών και τώρα μας πηγαίνουν κατευθείαν στον σιχαμένο τον Κολαούζωφ! Εσύ φταις ηλίθιε Δελφίνωφ! Μη δεις ένα κακάσχημο μαραφέτι σαν τα μούτρα σου, αμέσως να πεις πως φτάσαμε στα σύνορα επειδή δεν μπορούσες να πάρεις τα ποδάρια σου!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα πώς θα μπορούσα να ξέρω ότι αυτό είναι παγίδα; Προτού μπούμε σας είπα να περιμένουμε μήπως εμφανιστεί κανένας φρουρός, αλλά εσείς θέλατε να προχωρήσουμε και μετά από λίγο βρεθήκαμε κλεισμένοι εδώ μέσα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σιάσε πια! Δεν μπορώ ν' ακούω άλλο τις βλακείες σου! (*Προχωρά προς τη μια άκρη ενώ ο Δελφίνωφ συνεχίζει να ψάχνει ψηλαφιστά στην άλλη άκρη.*) Φίλοι Αμερικανοί, ακούστε με! Ο Κολαούζωφ δεν είναι άτομο εμπιστοσύνης! Είναι οπορτουνιστής, λαϊκιστής και κρυφοκομμουνιστής! Ζητώ ταπεινά συγγνώμη που έδιωξα τις πετρελαϊκές σας εταιρείες και έκανα το οδυνηρό σφάλμα να αγοράσω όπλα απ' τους βρωμοΡώσους! Αλλά σας υπόσχομαι ότι μπορώ να επανορθώσω και με το παραπάνω! Οι πανίσχυροι δεσμοί φιλίας που ενώνουν εδώ και τόσα χρόνια τα έθνη μας δεν μπορούν να σπάσουν από λίγες περιστασιακές προστριβές!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε, ελάτε λίγο να δείτε κάτι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σκασμός ηλίθιε! Δεν βλέπεις ότι διαπραγματεύομαι;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ειλικρινά, δεν νομίζω πως αυτό είναι δουλειά των Αμερικανών.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Α ναι ε; Για πες μου λοιπόν πανέξυπνε, ποιος κρύβεται πίσω απ' όλα αυτά; Μήπως οι Ρώσοι;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, αλλά βρήκα ένα μικρό παράθυρο και το θέμα είναι ότι/

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε τότε ποιος, μα το λυχνάρι του Αλλαντίν; Ώρα είναι τώρα να μου πεις ότι αυτό είναι δουλειά του Μπερντιμουχαμέτωφ, μόνο και μόνο επειδή πριν λίγο καιρό εκτέλεσε τις δυο παλλακίδες που του δάνεισα επειδή κατάλαβε πως ήταν κατάσκοποι...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Σας παρακαλώ, έρχεστε λίγο να δείτε κάτι; Νομίζω ότι είμαστε/

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Λες κι εγώ δηλαδή δεν έκανα το ίδιο με εκείνη την όμορφη την ανιψούλα του. Αυτά συμβαίνουν μεταξύ γειτόνων...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πρέπει να έρθετε αμέσως εδώ! Νομίζω ότι έχουμε απομακρυνθεί πολύ απ' το Μπαρμπαριστάν!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αλήθεια ε; Λες να τους έπεισα ήδη και να μας πηγαίνουν κατευθείαν στον Λευκό Οίκο για να κάνουμε τις διαπραγματεύσεις;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι ακριβώς. Λέω ότι μάλλον μας πηγαίνουν στον αγύριστο κι ακόμα παραπέρα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι τσαμπουνάς πάλι βρε πανίβλακκα; Σε βάρεσε η ζέστη στο κεφάλι και έχεις ξεκουτιάνει μου φαίνεται... Κάνε πέρα να δω μόνος μου! (*Προχωρά προς την άλλη άκρη και κοιτάζει απ' το παράθυρο.*) Γαμώ τη θεια μου την καμηλιέρισσα! Τι μαύρο σιοτάδι είναι αυτό εκεί έξω; Αφού δεν έχει νυχτώσει! Κι αυτή η μικρή γαλαζωπή μπάλα εκεί στο βάθος τι σκατά είναι;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είναι η Γη μεγαλειότατε! Φαίνεται πως μας μεταφέρουν στο διάστημα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πώς; (*Αρχίζει να ουρλιάζει.*)

## ΣΚΗΝΗ 4

Υπέδαφος Σείριου

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ και ο Δελφίνωφ κοιμούνται ξαπλωμένοι στο πάτωμα του διαστημόπλοιου. Μετά από λίγο, ο Δελφίνωφ ξυπνά απότομα, σηκώνεται και προχωρά προς το παράθυρο και κοιτά έξω.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα τον Αλί Μπαμπά! Τι είναι όλη αυτή η κατάλευκη έρημος; Δε φαίνεται ψυχή εκεί έξω! Πού μπορεί να μας έφεραν άραγε; Στο φεγγάρι; Μπα, δε νομίζω. Εκεί έξω φαίνεται να έχει ατμόσφαιρα κι αυτό το άσπρο αστέρι στον ουρανό μοιάζει με ήλιο. Να, κι εκείνο το μπλε στο βάθος σα θάλασσα φαίνεται. *(Κοιτά πίσω του.)* Κι αυτός ο μούλος ούτε που πήρε χαμπάρι ότι προσγειωθήκαμε και όπως πάντα ροχαλίζει σαν κομπρεσέρ... *(Τον πλησιάζει κι αρχίζει να μιλά ψιθυριστά.)* Για δες τον πώς χαμογελάει τώρα... Μάλλον θα ονειρεύεται ότι είναι ακόμα καβάλα πάνω στο άλογο και διατάζει ο γελοίος. Φάε τώρα τις χίλιες καβαλίνες σου πανίβλακα! Τι κρίμα που δεν θα μάθεις ποτέ ότι έκανα τα στραβά μάτια μέχρι να σε πάρει φαλάγγι ο Κολαούζωφ... Και τώρα που θα σε δικάσουν θα πω απλά ότι εκτελούσα διαταγές και θα βολευτώ μια χαρά με τους καινούργιους. Αλλά μη στεναχωριέσαι, δεν θα σε ξεχάσω. Θα έρθω στη φυλακή να σου δώσω το τελευταίο σου τσιγάρο προτού σε κρεμάσουν ανάποδα στην πλατεία της Πόλης του Λαού. *(Επιστρέφει στο παράθυρο.)* Μα τον Σεβάχ, ποια είναι αυτή η ασπρουλιάρα με τα κέρατα; Λες να υπάρχει κόλαση τελικά και να πληρώσω κι εγώ τις αμαρτίες αυτού του ηλίθιου;

*Ξαφνικά, ένα λευκό φως απλώνεται στο χώρο και μετά από λίγο εμφανίζεται μπροστά τους μια γυναίκα με λευκό δέρμα, μια παράξενη λευκή στολή και δυο κεραίες πάνω απ' το κεφάλι της. Ο Δελφίνωφ τραβιέται προς τα πίσω τρομαγμένος.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ποιοι... ποιοι είστε; Πού μας φέρατε; Αιούστε, εγώ... εγώ ένας απλός υπάλληλος είμαι, απλά εκτελούσα διαταγές. Δεν ήξερα τίποτα για τις εκκαθαρίσεις των αντιφρονούντων, ούτε βέβαια έχω καμ

ιά σχέση με την κρατικοποίηση των πετρελαιοπηγών. Μάλιστα, προσπάθησα επανειλημμένα να αυτομολήσω στη δύση, αλλά /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Παραμιλώντας κοιμισμένος.)* Ποιος κάνει θόρυβο και δεν μ' αφήνει να κοιμηθώ, γαμώ τη καμπούρα της δρομάδας; Δελφίνωφ, πού είσαι; Πες τους να το βουλώσουν αλλιώς φέρε αμέσως τον δήμιο με τον τροχό!

**ΈΡΙΑΔΑ:** *(Στέκεται ακίνητη και ανέκφραστη και μιλά μηχανικά σαν ρομπότ.)* Γήινοι νομίζω πως έγινε ένα σφάλμα. Δεν θα έπρεπε να βρίσκεστε εδώ. Προφανώς είχα ανοίξει κατά λάθος τη θύρα του οπίσθιου αποθηκευτικού χώρου όταν βγήκα για να περισυλλέξω υλικό υπεδάφους και εσείς μπήκατε στο σκάφος

μου. Όταν σας αντιλήφθηκα δεν μπορούσα να επιστρέψω σε τροχιά Γης.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι... Πώς... Ποια είσαι; Πού βρισκόμαστε;

**ΈΡΙΔΑ:** Βρίσκεστε στον πλανήτη Σείριο στον αστερισμό του μεγάλου κυνός, σύμφωνα με τα δικά σας γλωσσολογικά δεδομένα. Περίπου οκτώ κόμμα έξι έτη φωτός από τον πλανήτη σας, σύμφωνα με τη δική σας μονάδα μέτρησης.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πλάκα μου κάνεις τώρα!

**ΈΡΙΔΑ:** Ο σκοπός της αποστολής μου στον πλανήτη σας ήταν καθαρά διερευνητικός και δεν ήταν προγραμματισμένη μια επαφή με εκπροσώπους του είδους σας. Τώρα όμως /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Σηκώνεται απότομα.)* Για τελευταία φορά, ή το βουλώνετε ή... *(Κοιτά έκπληκτος την Έριδα και μετά στρέφεται στον Δελφίνωφ.)* Δελφίνωφ, ποια είναι αυτή η κακάσχημη αλμπίνα που μοιάζει σαν ακρίδα;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είναι... Σείρια μεγαλειότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σύρια; Σιγά μην είναι και πράκτορας της Μοσάντ...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είπε πως είχε έρθει στη Γη για ερευνητική αποστολή και μπήκαμε κατά λάθος στο σκάφος της.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κι εσύ φυσικά τέτοιο ζώον που είσαι την πίστεψες. Πού να σου περάσει απ' το μυαλό πως όλα αυτά είναι σκηνοθεσία των Αμερικανών...

**ΈΡΙΔΑ:** Αυτό που σας είπε ο σύντροφός σας είναι αλήθεια. Βρίσκεστε στον πλανήτη Σείριο, περίπου οκτώ κόμμα έξι έτη φωτός μακριά από τη Γη. Η επαφή μου μαζί σας δεν ήταν προγραμματισμένη στο πλαίσιο της αποστολής μου. Τώρα όμως είμαι υποχρεωμένη να σας παρουσιάσω στην κυβερνήτρια της φυλής μου η οποία έχει ενημερωθεί για τα τεκταινόμενα καθώς, προς το παρόν, η άμεση επιστροφή σας στη Γη δεν είναι δυνατή.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Ξεσπά σε γέλια.)* Τι άλλο θα ακούσουμε! Μας κάνουν ψυχολογικό πόλεμο και νομίζουν ότι μπορούν να μας τρελάνουν. Άσε που σε είπε σύντροφό μου! Μάλλον αυτοί οι βλάκες νομίζουν ότι έχουμε ακόμα κομμουνισμό και παριστάνουμε πως είμαστε όλοι ίσα κι όμοια. Ας είναι όμως. Θα παίξω για λίγο το παιχνιδάκι τους γιατί έχει πλάκα.

**ΈΡΙΔΑ:** Παρακαλώ να με ακολουθήσετε στη μηχανή τηλεμεταφοράς ώστε να μεταβούμε στο κυβερνητήριο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι μας λες, έχετε και μηχανή τηλεμεταφοράς... Και δε μου λες κυρία... εξωγήινη, πώς και ξέρεις εσύ τη γλώσσα μας;

**ΈΡΙΔΑ:** Είμαστε είδος που διαθέτει τηλεπαθητική επικοινωνία. Μελετούμε κρυφά τον πολιτισμό σας με μηχανικά μέσα εδώ και πολλά χρόνια. Η επαφή μας μαζί σας ήταν ένα άμεσο ζητούμενο. Για αυτό και κατασκευάσαμε έναν αυτόματο μεταφραστή όλων των ανθρώπινων γλωσσών ο οποίος είναι εμφυτευμένος στον εγκέφαλό μας και παράγει ηχητική σήμανση που προσομοιάζει με την ομιλία σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Α μάλιστα, έτσι εξηγείται...

**ΈΡΙΔΑ:** Τώρα παρακαλώ να με ακολουθήσετε.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Συγγνώμη, αλλά είναι απαραίτητο να έρθω κι εγώ εκεί;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έλα Δελφίνωφ, μη φοβάσαι σαν γυναικούλα. Δεν πρέπει να δείξουμε πως λυγίζουμε τόσο εύκολα.

*Ακολουθούν την Έριδα που βαδίζει μηχανικά προς τη μία άκρη της σκηνής.*

**ΈΡΙΔΑ:** Παρακαλώ καθίστε ακίνητοι σε αυτό το σημείο.

*Παράξενος μηχανικός ήχος.*



## ΣΚΗΝΗ 5

Κυβερνητήριο

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ και ο Δελφίνωφ κοιτάζουν έκπληκτοι γύρω τους.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι είναι αυτό; Πώς βρεθήκαμε εδώ πέρα;

**ΈΡΙΔΑ:** Αυτό είναι το κυβερνητήριο των Ελ, της φυλής μας, που είναι η πολυπληθέστερη μεταξύ των δέκα φυλών του Σειρίου. Σε λίγο θα σας υποδεχτεί η προσωρινή ηγεσία μας.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τα πάντα είναι λευκά σ' αυτόν τον πλανήτη.

**ΈΡΙΔΑ:** Τα κτίρια μας είναι προσαρμοσμένα στο φυσικό μας περιβάλλον.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Λοιπόν, άστα αυτά και λέγε. Αυτή είναι η περιοχή πενήντα ένα;

**ΈΡΙΔΑ:** Δεν σας αντιλαμβάνομαι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κοίτα, η υπομονή μου αρχίζει και εξαντλείται. Αρκετά μ' αυτό το ηλίθιο καρναβάλι! *(Πλησιάζει την Έριδα και της τραβά τις κεραίες.)*

**ΈΡΙΔΑ:** *(Παραμένει ακίνητη και ανέκφραστη.)* Γήινη, δεν αντιλαμβάνομαι το σκοπό της ενέργειάς σας, αλλά σας προτρέπω να αφήσετε αμέσως τις υπερδισθητικές μου ακτίνες.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τις χίλιες καβαλίνες, αυτά τα κέρατα δεν φεύγουν με τίποτα! Με τι σκατά τα έχεις κολλήσει;

**ΈΡΙΔΑ:** Γήινη επαναλαμβάνω, αφήστε αμέσως τις υπερδισθητικές μου ακτίνες αλλιώς θα αναγκαστώ να ενεργοποιήσω τον μηχανισμό αποτροπής!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τον Εφρίτη Τζαρτζαρίς! Αυτή η τρελή έχει ράψει κανονικά κέρατα στο κεφάλι της!

*Η Έριδα αγγίζει το στέρνο της κι ο Αμετιμουχαμέτωφ τινάζεται προς τα πίσω κραυγάζοντας σαν να τον έχει χτυπήσει ρεύμα.*

**ΈΡΙΔΑ:** Σας προειδοποίησα! Αποχωρώ τώρα. Περιμένετε την άφιξη της ηγεσίας μας.

*Η Έριδα προχωρά προς τα έξω κι ο Αμετιμουχαμέτωφ τρέχει πίσω της και χτυπά την πόρτα που κλείνει μπροστά*

του.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Άνοιξέ αμέσως τρελή! Δεν έχετε δικαίωμα να με υποβάλετε σε βασανιστήρια! Απαιτώ να δω τον δικηγόρο μου! Είναι τρελοί! Έχουμε πέσει στα χέρια μιας παρανοϊκής νεοναζιστικής σέχτας!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε, είδατε κι ο ίδιος πως απομακρυνθήκαμε από τη Γη.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εξωγήνιοι και πράσινα άλογα! Είσαι τόσο χαζός που πιστεύεις σε θεωρίες συνωμοσίας! Σε λίγο θα μου πεις ότι οι Αμερικανοί πήγαν στ' αλήθεια στο φεγγάρι το εξήντα ενιά... Και δε μου λες δηλαδή, πώς και δεν τους είχε πάρει κανείς χαμπάρι τους εξωγήνιους τόσο καιρό που μας έκαναν μπανιστήρι;

*Τα φώτα ανοίγουν στην άλλη πλευρά-που ως τώρα παρέμενε σκοτεινή- και εμφανίζονται δυο γυναίκες κι ένας άντρας με παρόμοια εμφάνιση με αυτή του Σείριου. Στο κέντρο είναι η Ελλάδα, που φαίνεται γύρω στα τριάντα πέντε, η Παλλάδια, γύρω στα είκοσι πέντε, και ο Νεστόριος, γύρω στα εξήντα.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μέχρι τώρα στέλναμε στη Γη έναν τεχνητό κομήτη παρακολούθησης και θα ήταν δύσκολο να αναγνωριστεί από τις μηχανές σας. Αυτή ήταν η πρώτη επανδρωμένη αποστολή μας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (Πλησιάζει συνωμοτικά τον Δελφίνωφ.) Ωραίο κομμάτι αυτή, μα τις χίλιες φορές του Τζέιμς Χαν! Πάω στοίχημα ότι θα 'χει φοβερά καπούλια!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Κι η άλλη η μικρή δεν πάει πίσω!

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ πλησιάζει την Ελλάδα, της απλώνει το χέρι και ανταλλάσσουν χειραψία.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αμετιμουχαμέτωφ ο τρίτος, βασιλιάς της Γαληνοτάτης Δημοκρατίας του Μπαρμπαριστάν!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ονομάζομαι Ελλάδα. Είμαι προσωρινή φύλαρχος των Ελ. (Δείχνει δεξιά κι αριστερά της.) Αυτός είναι ο αντιφύλαρχος Δαναός και αυτή η υποφύλαρχος Παλλάδια.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Γοητευμένος! (Φυλά το χέρι της Ελλάδας, ρίχνει μια γρήγορη ματιά στα οπίσθιά της και γυρνά στον Δελφίνωφ.) Στα 'λεγα!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Παράξενος χαιρετισμός. Δεν τον είχαμε καταγράψει ως τώρα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Είναι για ειδικές περιστάσεις και ξεχωριστές παρουσίες. Από ότι κατάλαβα, είστε η βασίλισσα. Ο βασιλιάς βρίσκεται σε σύσκεψη ή σε πόλεμο;

**ΔΑΝΑΟΣ:** Δεν υπάρχει βασιλιάς και βασίλισσα εδώ. Το σύστημα διακυβέρνησής μας είναι διαδοχικό με εκτελεστικά όργανα που έχουν περιορισμένη διάρκεια θητείας. Σύμφωνα με τα ιστορικά αρχεία των προγόνων μας, είναι κοντά στο σύστημα που είχε το προϊστορικό μέρος που ονομαζόταν αρχαία Αθήνα στην περιοχή με το όνομα Ελλάδα.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Πλησιάζει την Παλλάδια και της δίνει το χέρι.)* Γοητευμένος!

*Η Παλλάδια του δίνει το χέρι της και μόλις εκείνος σκύβει να το φιλήσει αυτή τραβιέται προς τα πίσω.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αρχαία Αθήνα ε; Για κάτι ήταν γνωστοί αυτοί. Τι ήταν να δεις...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Για τους φιλοσόφους τους..

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, σωστά! Ήταν έξυπνοι αυτοί οι τύποι! Είχαν ένα κάρο δούλους να τους ταΐζουν κι εκείνοι κάθονταν και φιλοσοφούσαν!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Δεν υπάρχουν δούλοι εδώ. Όλοι είναι ελεύθεροι και ίσοι ως προς την διανομή των αγαθών και την τήρηση των νόμων. Απλά, για μια χρονική περίοδο που αντιστοιχεί περίπου στο δικό σας έτος, κληρώνεται μια δεκαμελής κεντρική επιτροπή αντιπροσώπευσης της φυλής μας της οποίας προς το παρόν εμείς οι τρεις είμαστε επικεφαλής. Σε κάθε γεωγραφική ζώνη υπάρχουν αρμόδιες υποεπιτροπές και κάθε άτομο δεν δικαιούται πάνω συνεχόμενες θητείες.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Α, ωραία είστε εδώ εσείς!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα εσείς είστε κομμουνιστές!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Πράγματι, το σύστημα οργάνωσής μας έχει αρκετά κοινά με αυτό που τα ιστορικά σας αρχεία ονομάζουν κομμουνισμό ή σοσιαλισμό. Ωστόσο, έχει διαφορετική αφετηρία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, καλά.... Όλο κάτι τέτοια λέτε εσείς οι κομμουνιστές. Κατηγορείτε συνέχεια τους προηγούμενους ότι δεν εφάρμοσαν σωστά τον μαρξισμό και στο τέλος πάντα καταλήγετε στον αυταρχισμό. Μίλα κι εσύ Δελφίνωφ!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε ποτέ δεν ξέρετε. Ίσως η Σειριακή εκδοχή να είναι διαφορετική. *(Γλυκοκοιτάζοντας την Παλλάδια.)* Παλλάδια είπατε έτσι; Τι ωραίο όνομα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ανοησίες!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Πρέπει να γνωρίσετε καλύτερα το σύστημά μας προτού να καταλήξετε σε ένα ασφαλές συμπέρασμα. (Βγάζει από την μέσα τσέπη της στολής της ένα μικρό βιβλίο και το δίνει στον Αμετιμουχαμέτωφ.) Αυτό είναι ένα ομοίωμα του αντικειμένου που εσείς αποκαλείτε βιβλίο και στο οποίο είναι καταχωρημένα όλα τα δεδομένα σχετικά με τον τρόπο διακυβέρνησης, την οικονομική και κοινωνική οργάνωση καθώς και άλλα σημαντικά στοιχεία για τη φυλή μας και τη ζωή στο Σείριο γενικότερα.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Είναι κάτι αντίστοιχο με τον χρυσό δίσκο δεδομένων που είχε αποστείλει ένα από τα διαστημικά σας σκάφη με το μήνυμα: Οϊτινές ποτ' έστε χαίρετε! Ειρηνικῶς πρὸς φίλους ἐληλύθαμεν φίλοι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι πάει να πει αυτό το αλαμπουρνέζικο;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Είναι στα αρχαία ελληνικά και σημαίνει: Χαίρεται, όποιοι κι αν είστε. Ερχόμαστε ειρηνικά, σε όσους είναι φίλοι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μεγάλο κόλλημα έχετε με τους τσαρλατάνους τεμπελχανάδες τους Έλληνες. Σε λίγο θα μου πείτε ότι εκείνοι σας το έστειλαν.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Όπως διαπιστώσαμε, το μήνυμα στάλθηκε από την περιοχή που ονομάζεται Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε βέβαια! Όποια πέτρα κι αν σηκώσεις αυτούς θα βρεις από κάτω.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Σας θεωρούμε αντιπροσώπους του γήινου πολιτισμού και σας καλούμε να μελετήσετε αυτό το βιβλίο και μόλις επιστρέψετε στη Γη να μεσολαβήσετε για να έρθουμε σε επαφή με τους πληθυσμούς σας. Απαντούμε στο μήνυμα σας ως εξής: Είμαστε φίλοι και ερχόμαστε ειρηνικά.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αυτά μας τα 'παν κι άλλοι...

**ΔΑΝΑΟΣ:** Εννοείτε πως έχετε έρθει σε επαφή και με άλλους εξωγήινους πολιτισμούς;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, μην αγχώνεστε. Για τους Αμερικανούς μιλάει πάλι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Καλώς! Αποδέχομαι την πρόκλησή σας με έναν όρο. Αφού φαίνεται πως τα πάτε καλά με τους Αμερικανούς θα τους ζητήσω εκ μέρους σας να πετάξουν με τις κλωτσιές τον

Κολαούζωφ απ' το Μπαρμπαριστάν και να αναλάβω ξανά τη διακυβέρνηση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Πλησιάζει στ' αυτή του.) Μεγαλειότατε, δεν είναι λίγο ριψοκίνδυνο να διαπραγματεύεστε με εξωγήινους;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πάω στοίχημα ότι αυτοί μας καταλαβαίνουν καλύτερα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** (Ανταλλάσσει αμήχανα βλέμματα με το Δαναό και την Παλλάδια.) Δεν αντιλαμβάνομαι την πρότασή σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κρίμα. Νόμιζα ότι θα τα πάμε καλά οι δυο μας.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μπορούμε όμως να συζητήσουμε εκτενέστερα αφού μελετήσετε το βιβλίο. Θα χρειαστεί να μείνετε στον Σείριο για ένα χρονικό διάστημα που αντιστοιχεί περίπου σε γήινο χρόνο μιας βδομάδας. Η συντρόφισσα Έριδα θα σας οδηγήσει στην οικιστική μονάδα που κατασκευάσαμε σύμφωνα με τα γήινα πρότυπα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τώρα μιλάς σωστά κούιλα!

**ΈΡΙΔΑ:** (Εμφανίζεται ξαφνικά πίσω τους.) Ελάτε μαζί μου παρακαλώ.

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ και ο Δελφίνωφ προχωρούν προς το μέρος της και ξαφνικά σταματούν.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Γήινε, γιατί με αποκαλέσατε κούιλα; Από όσο γνωρίζω, έτσι αποκαλείται ένα τεχνητό ανθρώπινο ομοίωμα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, αλλά έτσι λέμε και κάποια γυναίκα που είναι όμορφη.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Παρεμπιπτόντως, κι εσείς είστε κούιλα Παλλάδια!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Εννοείτε ότι έχω καλές σωματικές αναλογίες σύμφωνα με τα γήινα πρότυπα.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Καλές αναλογίες δε λες τίποτα!

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ σπρώχνει φιλικά τον Δελφίνωφ και χασκογελάνε καθώς οι Σείριοι παραμένουν ανέκφραστοι και ακίνητοι.*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Αν έχω αντιληφθεί σωστά, εσείς βρίσκεστε μακριά από τις αντίστοιχες αρσενικές σωματικές

αναλογίες.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ωχ, σας την είπε πανωραιότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Θα του 'λεγα κι εγώ κάτι του γεροζούρα, αλλά σέβομαι τις κυρίες.  
Ωρεβουάρ δεσπούνες!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ωρεβουάρ!

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ κι ο Δελφίνωφ στέλνουν φιλάκια στην Ελλάδα και την Παλλάδια και ακολουθούν την Έριδα προς τα έξω. Εκείνες τεντώνουν τις ανοιχτές παλάμες τους προς τα κάτω δείχνοντάς τους τα γεννητικά τους όργανα.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Είναι ιδέα μου ή νομίζω ότι μόλις μας έδειξαν τα... απαυτάκια τους;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Και λοιπόν; Προφανώς αυτός είναι ο χαιρετισμός τους. Γιατί σου κάνει τόση εντύπωση; Εδώ έχουν ισότιμη κατανομή πλούτου και γυναίκα πρωθυπουργό... Όλα ανάποδα σ' αυτόν τον πλανήτη.

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ και ο Δελφίνωφ βγαίνουν μαζί με την Έριδα. Η Ελλάδα κοιτά το Δαναό και ακουμπά την παλάμη της στο κεφάλι ανάμεσα στις κεραίες της. Ένα κείμενο εμφανίζεται σε μια οθόνη σαν υπέρτιτλος, καθώς οι Σείριοι επικοινωνούν τηλεπαθητικά μεταξύ τους χωρίς να μιλούν ακουμπώντας κάθε φορά την παλάμη στο κεφάλι τους.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Σύντροφε αντιφύλαρχε, φαίνεσαι προβληματισμένος.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Θετικό σύντροφε φύλαρχε. Δεν είμαι σίγουρος πως αυτά τα άτομα είναι κατάλληλα για την διαμεσολάβησή μας με τους γήινους.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ας μην κρίνουμε τόσο γρήγορα. Θα αποφασίσουμε μόλις τους εξηγήσουμε την ακριβή φύση της αποστολής μας. Σύντροφε υποφύλαρχε, εσύ πώς αξιολογείς την κατάσταση;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό σύντροφε φύλαρχε. Κι εμένα, ωστόσο, με προβληματίζει ο υψηλός βαθμός πρωτογονισμού του ατόμου που αυτοαποκαλείται βασιλιάς. Ίσως το άλλο άτομο να είναι καταλληλότερο.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Πρόσεξα όμως ότι απομακρύνθηκαν μόλις άγγιξε το άνω δεξί σκέλος σου.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Σύμφωνα με τις γηϊνολογικές μελέτες μου, το θεώρησα σαν έναν αρνητικό τύπο πρώιμης γονιμοποιητικής προσέγγισης που αποικαλείται σεξουαλική παρενόχληση.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αρνητικό σύντροφε υποφύλαρχε. Μόλις το ανακάλεσε στο μνημονικό μου πεδίο. Πρόκειται για παλαιότερο μη αρνητικό τύπο προσέγγισης που αποκαλείται φλερτ.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Πολύ περίπλοκα όντα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό. Τώρα πρέπει να επιστρέψω στην ιδιωτικοποιημένη ζώνη μου. Θα επικοινωνήσουμε για τον διακανονισμό της συνεδρίασης.

*Η Ελλάδα χαιρετά το Δαναό και την Παλλάδια με τον ίδιο τρόπο που χαιρέτισε τους γήινους κι εκείνοι της το ανταποδίδουν. Η Ελλάδα φεύγει απ' τη μία πλευρά κι ο Δαναός με την Παλλάδια απ' την άλλη.*

## ΣΚΗΝΗ 6

Οικιστική μονάδα

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ είναι ξαπλωμένος σε έναν καναπέ, τρώει μια κονσέρβα και ξεφυλλίζει αδιάφορα το βιβλίο, ενώ ο Δελφίνωφ τρώει και τον παρατηρεί.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Λοιπόν, λέει τίποτα ενδιαφέρον;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σαχλαμάρες, όπως το φανταζόμουν. Άκου και μόνος σου. Φωνητική εντολή.

*Ακούγεται μια μηχανική γυναικεία φωνή: Στη φυλή των Ελ δεν υπάρχουν άρχουσες τάξεις και όλοι οι πολίτες έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις μετά την εκπαίδευσή τους. Επίσης κατέχουν το ίδιο μερίδιο στα μέσα παραγωγής και λαμβάνουν ίσες αμοιβές για ισόποση εργασία...*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (Κλείνει το βιβλίο.) Μα τι κόλαση είναι αυτή! Βγαλμένη από τον χειρότερο μπολσεβίικιο εφιάλτη. Απορώ πώς μπορούν να επιβιώνουν χωρίς το παραμικρό κίνητρο για κάποια προσωπική ανέλιξη.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όπως έχουμε εμείς στο Μπαρμπαριστάν, εννοείτε. Δηλαδή είχαμε, πριν τον Κολαούζωφ.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε βέβαια! Γιατί, πολύ απλά, όταν είσαι φτωχός τι θέλεις; Να γίνεις πλούσιος! Και για αυτό είσαι πρόθυμος να εργαστείς σιληρά. Ενώ αν είμαστε όλοι ίσοι τίποτα δεν μπορεί να πάει μπροστά.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πάντως δεν φαίνεται να τα έχουν καταφέρει και άσχημα. Έφτασαν στη Γη απ' την άλλη άκρη του γαλαξία.

*Η Έριδα ξεπροβάλλει στην άκρη του δωματίου και τους παρακολουθεί κρυφά.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Και λοιπόν; Τι θες να πεις μ' αυτή την εξυπνάδα; Κι οι κομμουνιστές στείλανε πρώτοι ανθρώπους και σκυλιά στο διάστημα. Την ίδια ώρα που ο λαός ψωμολυσσούσε αυτοί οι άξεστοι γραφειοκράτες αράζανε στα μέγαρα.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Α ναι, αυτό μου διέφυγε...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Καθόλου παράξενο Δελφίνωφ. Δε φημίζεσαι κιόλας για την οξυδέρκεια



της σκέψης σου. (Χασκογελάει.)

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Λέτε οι Σείριοι να είναι απόλυτα όμοιοι με εμάς; Εννοώ, εκτός από αυτές τις κεραίες και το κάτασπρο δέρμα τους.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εκεί ο νους σου εσένα... Είδες τη μικρή και αφήνιασες σαν πειναλέος επιβήτορας.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ελάτε τώρα μεγαλειότατε... Παραδεχτείτε το. Και σας σας άρεσε η φύλαρχος.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σιγά τα αυγά. Καλή είναι, δε λέω. Αλλά πες μου ειλικρινά, πιάνουν μία αυτές οι ασπρουλιάρικες ακριδές που μιλάνε σαν να τους έχεις βάλει κασέτα μπροστά στις δικές μας; (Γυρνά σελίδα.) Άκου εδώ τι λέει! Φωνητική εντολή.

*Γυναικεία φωνή:* Δεν υπάρχει κάποιο μέσο συναλλαγών και τα αγαθά έχουν μόνο αξία χρήσης και όχι εμπορευματική αξία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι άξεστοι πρωτόγονοι! (Χασκογελάει, πέρδεται, φτύνει φαγητό στο πάτωμα και πετάει την κονσέρβα.) Αρκετά μ' αυτή τη βρωμερή κρεατομάζα! Δεν κάνει ούτε για αλογόμυγες!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Σηκώνεται και κοιτάζει από ένα μικρό παράθυρο.) Γιατί άραγε να έφτασαν μέχρι τη Γη; Τι ακριβώς ψάχνουν;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Και ποιος νοιάζεται; Πάψε επιτέλους να απασχολείς το μυαλό σου με αηδίες και σκέψου πώς θα πείσουμε αυτά τα διαστημικά αναρχοβλήματα να μας βοηθήσουν να ξαποστείλουμε τον Κολαούζωφ! (Πετά το βιβλίο κάτω και ξαπλώνει.) Σκυλοβαρέθηκα με όλες αυτές τις ποταπές ασημαντότητες. Θα πάρω έναν υπνάκο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Γυρνά στη θέση του, παίρνει το βιβλίο και το ξεφυλλίζει.) Μα τι λέει εδώ πέρα; Υπερόπλα μαζικής καταστροφής;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (Σηκώνεται απότομα.) Πώς; Φέροτο 'δω! (Αρπάζει το βιβλίο με μεγάλο ενδιαφέρον.) Για δες! Τους είχα υποτιμήσει τελικά.

## ΣΚΗΝΗ 7

Αίθουσα ομαδικής διαβούλευσης

*Η Ελλάδα είναι όρθια στο κέντρο κοιτώντας τους θεατές. Δεξιά της κάθεται ο Δαναός, αριστερά της η Παλλάδια και παραπέρα στην άκρη ο Αμετιμουχαμέτωφ με τον Δελφίνωφ. Η Ελλάδα ακουμπά την παλάμη της στο κεφάλι της και εμφανίζεται ένα κείμενο στην οθόνη.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Συντρόφισες συνΕλίτισες, σύντροφοι συνΕλίτες, σήμερα είναι μια ιστορική μέρα τόσο για τη φυλή μας όσο και όλο τον πλανήτη Σείριο. Σήμερα καλούμαστε να πάρουμε μια πολύ σημαντική απόφαση που θα κρίνει το μέλλον του πλανήτη μας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι βαρετές που είναι αυτές οι δημοκρατικές διαδικασίες με όλα αυτά τα ατελείωτα λογύδρια και τις άσκοπες διαβουλεύσεις επί διαβουλεύσεων...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα μεγαλειότατε, μόλις άρχισε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αν ήμουν εγώ στη θέση της θα είχε ήδη τελειώσει.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όσο για αυτό είμαι σίγουρος εξοχότατε... Ωχ, μάλλον ενοχλούμε.

*Η Ελλάδα, ο Δαναός και η Παλλάδια τους κοιτούν αυστηρά. Έπειτα, η Ελλάδα ξαναγυρνά στους θεατές.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όπως γνωρίζετε, πριν από δεκαπέντε υποτέρμια, το διερευνητικό σκάφος Τάλλος B2 με πλοηγό τη συντρόφισσα Έριδα αναχώρησε από το υπέδαφός μας με προορισμό τον πλανήτη Γη. Αυτή ήταν η πρώτη επανδρωμένη αποστολή μας στη Γη με σκοπό να επιβεβαιωθούν οι ως τώρα μελέτες μας σχετικά με τις συνθήκες ζωής στο συγκεκριμένο πλανήτη. Η επαφή με τα ιθαγενή όντα δεν ήταν στις αρχικές μας προθέσεις και για αυτό επιλέξαμε η προσεδάφιση του Τάλλος B2 να γίνει σε μια περιοχή χωρίς σαφείς ενδείξεις ύπαρξης νοήμονος ζωής. Ωστόσο, λίγο πριν την προσεδάφισή του στον Σείριο, η συντρόφισσα Έριδα διαπίστωσε πως στον αποθηκευτικό χώρο του σκάφους είχαν εισέλθει ει παραδρομής δύο γήινα όντα της υψηλότερης βαθμίδας εξέλιξης που, ως γνωστόν, αυτοαποκαλούνται άνθρωποι. Παρότι δεν ήμασταν ακόμα απόλυτα προετοιμασμένοι για την πρώτη διερευνητική και διπλωματική επαφή μας με τον ανθρώπινο πολιτισμό, αυτή είναι μια ευκαιρία να επισπεύσουμε τις διαδικασίες που θα κρίνουν το μέλλον του πλανήτη μας. Όπως γνωρίζετε καλά σύντροφοι Ελ, η αντίστροφη μέτρηση για τη μετατροπή του Σείριου σε μη κατοικήσιμο πλανήτη έχει ήδη αρχίσει και η καταστροφική μελλοντική σύγκρουση με τον αστεροειδή Κρόνιουμ είναι δυστυχώς αναπότρεπτη. Συνεπώς, η όσο το δυνατόν αμεσότερη μετοίκησή μας σε ένα νέο κατοικήσιμο έδαφος με τις όσο το δυνατόν καλύτερες συνθήκες διαβίωσης είναι επιτακτική ανάγκη. Ο πλανήτης Γη έχει έως τώρα αποδειχθεί η μοναδική λύση προς αυτή την κατεύθυνση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Χαμηλόφωνα.)* Α, ώστε εξηγούνται όλα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Χαμηλόφωνα.)* Όλα τα 'χαμε ένα νέο μεταναστευτικό κύμα μας έλειπε τώρα... Το πολύ-πολύ να εισηγηθώ να στριμώξουμε τους ασπρουλιάρηδες στην Ανταρктиκή μαζί με τις πολικές αρκούδες...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μεγαλειότατε, αν δε κάνω λάθος, οι πολικές αρκούδες ζουν στο Βόρειο Πόλο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κι εγώ τι είπα βρε ηλίθιε; Άντε πάψε τώρα τη φλυαρία σου γιατί ενοχλείς πάλι.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Σήμερα λοιπόν, έχουμε την ευκαιρία να γνωρίσουμε τους δύο φιλοξενούμενούς μας οι οποίοι έχουν την τιμή να αντιπροσωπεύουν τον πλανήτη Γη στις πρώτες διερευνητικές μας επαφές. Συντρόφισσες και σύντροφοι, σας καλώ να τους ακούσουμε και έπειτα να διαβουλευτούμε και να υπερψηφίσουμε την διαμεσολάβησή τους με τις γήινες κυβερνήσεις. *(Βγάζει ένα χαρτί και το κρατά μπροστά της.)* τον Βασιλιά της Γαληνοτάτης Δημοκρατίας του Μπαρμπαριστάν Δελφίνωφ και τον... τον... αρχιθαλαμηπόλο του Εμε... Εμετός Μουχαμάντ!

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ πετάγεται απ' τη θέση του και τρέχει προς την Ελλάδα ενώ ο Δελφίνωφ προσπαθεί να συγκρατήσει τα γέλια του.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εμετός στα μούτρα σας! Το όνομά μου είναι Αμετιμουχαμέτωφ ο Τρίτος και εγώ είμαι ο βασιλιάς του Μπαρμπαριστάν! Το καταλάβετε; Εγώ είμαι ο βασιλιάς κι αυτός είναι ο αρχιθαλαμηπόλος μου Δελφίνωφ!

*Διάφορες προτάσεις σχηματίζονται στην οθόνη από το πλήθος, όπως:*

- Πολύ αρνητική αντίδραση που υποδεικνύει υψηλό βαθμό πρωτογονισμού.
- Πράγματι. Δεν φαίνεται λογικό αυτό το ον να αποτελεί γήινο ανάλογο ενός φυλάρχου.
- Οφείλουμε να προβληματιστούμε σοβαρά για την εξουσιοδότησή του σαν διαμεσολαβητή μας.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** *(Μιλώντας κανονικά.)* Παρακαλώ γήινε, θεωρείστε το προηγούμενο ως σφάλμα ει παραδρομής.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα αυτό ήταν απαράδεκτο!

**ΔΑΝΑΟΣ:** Παρακαλώ, επιστρέψτε στη θέση σας. Έχετε ήδη δημιουργήσει αρνητικές εντυπώσεις και

αυτό δεν ωφελεί κανέναν μας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα δεν είναι η σειρά μου να μιλήσω;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Αποφασίσαμε πως ο σύντροφός σας Δελφίνωφ είναι καταλληλότερος υπό τις παρούσες συγκυρίες. Δελφίνωφ, πλησιάστε παρακαλώ!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πώς; Κι εσύ Δελφίνωφ! Φίδι κολοβό! Λέγε! Τι τους έταξες για να σε σπρώξουν; Έκανες τα γλυκά μάτια στη μικρή;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν έκανα τίποτα μεγαλειότατε! Σας το ορκίζομαι!

*Στο μεταξύ σχηματίζονται κι άλλες προτάσεις στην οθόνη, όπως:*

-Η συμπεριφορά αυτού του όντος είναι ενδεικτική ημινοήμονος ύπαρξης. Θεωρείστε την αρνητική μου ψήφο σαν δεδομένη.

-Και τη δική μου. Αν αυτός αποτελεί χαρακτηριστικό δείγμα του ανθρώπινου πολιτισμού ίσως πρέπει να συνεχίσουμε τις έρευνές μας για την ανακάλυψη κάποιου άλλου κατοικήσιμου πλανήτη.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Παρακαλώ γήινη! Ζητώ τη συγχώρεσή σας, σύμφωνα με τα δικά σας πρότυπα συμπεριφοράς. Ωστόσο, θα ήθελα να κατανοήσετε την κρισιμότητα της κατάστασης και να επιστρέψετε στη θέση σας. Αυτό είναι στην παρούσα στιγμή το πλέον οφέλιμο για όλους μας.

*Φράσεις στην οθόνη όπως:*

-Θετικό! Να επιστρέφει αμέσως στη θέση του!

-Θετικό! Η παρουσία του δεν ευνοεί τις διαβουλευτικές διαδικασίες.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εντάξει λοιπόν. Ας μιλήσει ο σοφός Δελφίνωφ από 'δω... Όμως μετά θέλω να τα πούμε λίγο οι δυο μας κούκλα, εντάξει;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό, μπορούμε να πραγματοποιήσουμε μια ιδιωτική σύσκεψη. Παρακαλώ τώρα να επιστρέψετε στη θέση σας. Κι εσείς Δελφίνωφ, πλησιάστε στο βήμα!

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ επιστρέφει στη θέση του και ο Δελφίνωφ πλησιάζει στο βήμα. Μόλις διασταυρώνονται ο Αμετιμουχαμέτωφ τον φτύνει.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ευχαριστώ κυρία φύλαρχε. Ομολογώ πως έχω λίγο τρακ. Ξέρετε, είναι η πρώτη φορά που μιλάω σε τόσο κόσμο και... τέλος πάντων. (Ξεροβήχει δυο φορές.) Λαέ του Μπαρμπαριστάν! (Καλύπτει το στόμα του με την παλάμη σαν να είπε βρισιά.)

*Η Ελλάδα, ο Δαναός και η Παλλάδια κοιτιούνται απορημένοι και ο Αμετιμουχαμέτωφ σκάει στα γέλια.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι λέει ο μπετόβλακας... Δελφίνωφ θέλατε ζωντόβολα, φάτε τον τώρα στη μάπα!

*Στην οθόνη εμφανίζονται φράσεις όπως:*

-Είναι αδιανόητο. Από ό,τι φαίνεται, αυτό το ον θεωρεί πως βρίσκεται ακόμα στον πλανήτη του.

-Λογικά είναι ακόμα κατώτερη νοητικής βαθμίδας κι απ' το προηγούμενο. Νομίζω πως η διαβούλευση μπορεί να ολοκληρωθεί σε αυτό το σημείο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Λαέ του Μπαρμπαριστάν λέγω, πού είσαι να θαυμάσεις τη μεγαλειώδη συγκέντρωση του λαού του Σειρίου! Αυτού του σπουδαίου, εξελεγμένου και ειρηνικού λαού που έχουμε σήμερα την ύψιστη τιμή να γνωρίσουμε και να συστήσουμε στις ηγεσίες του πλανήτη μας. Αν οι ιδιοφυείς δημοκρατικοί κάτοικοι στους οποίους απευθύνομαι μας δώσουν αυτή την εξουσιοδότηση, τότε υπόσχομαι πως θα χαράξει μια νέα εποχή για το σύμπαν μας! Εμείς, ευγενικοί πολίτες του Σειρίου, θα σας προσφέρουμε απλόχερα την φιλοξενία μας και εσείς θα μας μεταδώσετε το φως της υπέροχης γνώσης σας! Οι σχέσεις μας θα διέπονται πάντα από εγγαυριότητα και εμπιστοσύνη! Και αυτό είναι δέσμευση!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι σαχλαμάρες...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Θέλω επίσης να σας πω ότι... ότι... Το ξέχασα. Τέλος πάντων, αυτά είχα να σου πω ένδοξη φυλή του Σειρίου και σε χαιρετώ! Ευχαριστώ κυρία φύλαρχε, κύριε αντιφύλαρχε και αγαπητή Παλλάδια!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Κι εμείς σας ευχαριστούμε Δελφίνωφ!

*Ο Δελφίνωφ επιστρέφει στη θέση του χαμογελαστός ενώ ο Αμετιμουχαμέτωφ παρακολουθεί έκπληκτος το πλήθος.*

*Στην οθόνη σχηματίζονται φράσεις όπως:*

-Τελικά τον υποτιμήσαμε. Αυτό το ον φαίνεται όντως ικανό για διαμεσολάβηση.

-Θετικό. Η διαφορά του με το προηγούμενο είναι αισθητή σε όλα τα επίπεδα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τις χίλιες φορέςδες του Τζέγκις Χαν, Δελφίνωφ, αυτοί είναι πιο ηλίθιοι

κι από σένα!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Σύντροφισσες συνΕλίτισες, σύντροφοι συνΕλίτες, αν δεν υπάρχει κάποιο σχετικό αίτημα προς διαβούλευση μπορούμε να προχωρήσουμε άμεσα στην επίσημη ψηφοφορική διαδικασία.

## ΣΚΗΝΗ 8

Κυβερνητήριο

*Η Ελλάδα και η Έριδα στέκονται αντικριστά και συζητούν τηλεπαθητικά.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Συντρόφισσα Έριδα, άκουσα προσεκτικά όσα μου είπατε αλλά παραμένω εξαιρετικά επιφυλακτική απέναντι στη νέα ηγεσία των Τουρκι και εξακολουθώ να έχω σοβαρές αμφιβολίες σχετικά με την άμβλυνση της επιθετικής τους στάσης απέναντί μας. Για αυτό και δεν μπορώ προς το παρόν να συγκαταθέσω στη μείωση της εξωτερικής μας φύλαξης.

**ΈΡΙΔΑ:** Μα φύλαρχε, μπορώ να σας εγγυηθώ ότι η ενίσχυση των οικονομικών μας σχέσεων είναι το πρώτο τους μέλημα και ένας αμοιβαίος αφοπλισμός, για τον οποίο έχουν ήδη συμφωνήσει, αποτελεί προϋπόθεση για την προώθηση των κοινών μας συμφερόντων. Σύμφωνα με τον εξωτερικό μας διαμεσολαβητή, έχουν ήδη συντάξει το προσχέδιο για την προνομιακή ανταλλαγή των βασιικών πρωτογενών τους προϊόντων με τα υπερδιαστημικά μας οχήματα. Σας θυμίσω, επίσης, ότι την άμεση ανάγκη για ικανοποίηση των διατροφικών αναγκών σημαντικού τμήματος του πληθυσμού μας στην περιφερειακή ζώνη Γ που μπορεί να ικανοποιηθεί εύκολα με αυτή την συνδιαλλαγή.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Το γνωρίζω συντρόφισσα, αλλά θέλω πρώτα περισσότερες εγγυήσεις από τους Τουρκι για την παγίωση της ειρηνόφιλης εξωτερικής τους πολιτικής προτού προχωρήσουμε σε οποιαδήποτε συμφωνία μαζί τους. Την ίδια γνώμη, εξάλλου, έχουν τόσο ο προκάτοχός σας αντιφύλαρχος Δαναός όσο και η υποφύλαρχος Παλλάδια.

**ΈΡΙΔΑ:** Με όλο τον σεβασμό φύλαρχε, μην ξεχνάτε ότι επί θητείας του αντιφύλαρχου Δαναού στον τομέα των εξωτερικών διασυνδέσεων οι σχέσεις μας με τους Τουρκι επιδεινώθηκαν σε μεγάλο βαθμό. Όλοι θυμόμαστε το παρολίγο θερμό επεισόδιο μετά την απειλή του για την επανενεργοποίηση των όπλων μαζικής καταστροφής.

*Στην άκρη του δωματίου εμφανίζεται ο Αμετιμονχαμέτωφ και η Ελλάδα με την Παλλάδια σταματούν μόλις τον βλέπουν.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Εντάξει συντρόφισσα, το θέμα θα συζητηθεί εκ νέου στο συμβούλιο. Τώρα με συγχωρείτε, πρέπει να διαβουλευτώ ιδιωτικά με τον γήινο εκπρόσωπο.

*Κάνουν τον γνωστό χαιρετισμό και η Έριδα αποχωρεί.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Παρακαλώ, περάστε.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Πλησιάζει χαμογελαστός προς το μέρος της)* Μήπως σας διέκοψα;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όχι, η συνάντηση με την τομεάρχη εξωτερικών διασυνδέσεων δεν ήταν επείγουσα. *(Του δείχνει μια καρτέλα μπροστά του κι εκείνη παραμένει όρθια.)* Μπορείτε να καθίσετε στο ομοίωμα της γήινης θέσης.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ευχαριστώ. Θα παραμείνω κι εγώ στο ύψος μου!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Λοιπόν, σας ακούω. Ζητήσατε να διαβουλευτούμε ιδιωτικά.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πρώτα απ' όλα θα ήθελα να σπάσει ο πάγος μεταξύ μας. Αντιλαμβάνεστε τι εννοώ;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Νομίζω πως όχι. Δεν έχουμε αποικωδικοποιήσει τη συγκεκριμένη έκφραση.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εννοώ ότι, σαν άμεσοι συνεργάτες πλέον, ή σύντροφοι όπως λέτε κι εσείς, πιστεύω ότι πρέπει να αναπτύξουμε μια στενότερη σχέση μεταξύ μας. Μια σχέση, ας πούμε, εμπιστοσύνης. Τώρα φαντάζομαι ότι με αντιλαμβάνεστε.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μάλιστα, σας αντιλαμβάνομαι πλήρως και συμφωνώ μαζί σας. Είναι αυτονόητο ότι το διακοσμικό και διαπολιτισμικό μας χάσμα θα πρέπει σταδιακά να αμβλυνθεί χάριν της μελλοντικής μας κοινής συνύπαρξης στον πλανήτη σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πολύ ωραία! Τότε για αρχή προτείνω να μιλάμε μεταξύ μας στον ενικό. Αντιλαμβάνεσαι την έννοια του ενικού συντρόφισσα Ελλάδα;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μάλιστα, γνωρίζω ότι είναι ένας τύπος συμπεριφοράς που χρησιμοποιείτε στις στενότερες διαπροσωπικές σας σχέσεις. Όπως επιθυμείς γήινη σύντροφε.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Για σένα Αμετούλης. Προσοχή! Αμετούλης κι όχι εμετούλης, εντάξει;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Εντάξει σύντροφε Αμετούλη. Ζητώ και πάλι την κατανόησή σου για την ει παραδρομής αναφορά μου στο χθεσινό συμβούλιο. Θεωρώ όμως ότι το αίτημά σου να διαβουλευτείς μαζί μου δεν αποσκοπεί μόνο στη διατύπωση της ανάγκης για τη δημιουργία στενότερων σχέσεων μεταξύ μας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κόβει το μάτι σου...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν σε αντιλαμβάνομαι.



**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Θέλω να πω ότι μελέτησα προσεκτικά το εγχειρίδιο που μου έδωσες και έχω κάποιες απορίες.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μπορώ να σου δώσω όλες τις απαραίτητες επεξηγήσεις.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σε κάποιο σημείο αναφέρετε για κάποιες μακροχρόνιες συγκρούσεις με τη φυλή των Τουρκι που σταμάτησαν μόλις πρόσφατα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μάλιστα. Η οριστική συνθήκη ειρήνευσης διευθετήθηκε πριν από δέκα περίπου γήινα χρόνια. Ωστόσο, οι αποσπασματικές επιθετικές ενέργειες από μέρους τους συνεχίστηκαν κατά περιόδους. Η νέα τους ηγεσία φαίνεται να υιοθετεί μια ειρηνόφιλη στάση αλλά προς το παρόν παραμένουμε επιφυλακτικοί.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Καταλαβαίνω. Σε κάποιο άλλο σημείο αναφέρονται κάποια όπλα μαζικής καταστροφής που βρίσκονται κρυμμένα σε κάποια απομονωμένη στρατιωτική σας βάση.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Πράγματι. Αποτέλεσαν ανάγκη του μακροχρόνιου πολέμου και η μερική τους χρήση προκάλεσε μεγάλες καταστροφές στο αντίπαλο στρατόπεδο με αποτέλεσμα τον εσπευσμένο τερματισμό των εχθροπραξιών. Δυστυχώς, ο σχετικά υψηλός διανοητικός πρωτογονισμός των Τουρκι συνήθως είχε ως αποτέλεσμα την ανάδυση αυταρχικών ηγεσιών με επιθετικές βλέψεις. Το τελευταίο διάστημα είναι αλήθεια πως παρατηρείται αισθητή βελτίωση από μέρους τους. Σταθερή μας επιδίωξη είναι η μη επανενεργοποίησή τους στο μέλλον, εκτός φυσικά κι αν οι εναντίον μας επιθετικές ενέργειες αναζωπυρωθούν.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Και πού ακριβώς βρίσκονται αυτά τα όπλα;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αυτό αποτελεί καθαρά εσωτερικό ζήτημα της φυλής μας και θα μου επιτρέψεις να μην κάνουμε σχετική διαβούλευση. Επιπλέον, δεν αντιλαμβάνομαι πώς θα μπορούσε να συσχετίζεται με την διαμεσολάβησή σας με τις γήινες κυβερνήσεις.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Την πλησιάζει κι άλλο χαμογελαστός.)* Κοίταξε συντρόφισσα... Στα μέρη μου έχω κι εγώ κάποια προβληματάκια με κάτι πρωτόγονους πολεμοχαρείς γείτονες και θα ήθελα μια μικρή βοήθεια. Όχι τίποτα σπουδαίο δηλαδή. Έτσι, λίγο να τους τρίζω τα δόντια.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν σε αντιλαμβάνομαι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε να, έλεγα μήπως μου δανείζατε για λίγο κανένα απ' αυτά τα ωραία όπλα

ώστε να πω κι εγώ κανένα καλό λόγο για σας στους δικούς μου.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν μπορώ να δώσω την συγκατάθεσή μου σε αυτή την πρόταση. Όπως σου δήλωσα, τα υπερόπλα μαζικής καταστροφής χρησιμεύουν μόνο για τη διπλωματική αποτροπή ενός νέου πολέμου με τους Τουρκ. Η χρήση τους εναντίον μιας μη εχθρικής σε μας δύναμης και μάλιστα σε εξωσειριακό έδαφος θα ήταν εντελώς παράλογη και αντίκειται καθαρά στις αρχές της φυλής μας. Αν αυτή η αξίωσή σου αποτελεί αναγκαία συνθήκη για την πραγματοποίηση της συνεργασίας μας τότε μπορώ να κανονίσω την άμεση επιστροφή σας στον πλανήτη σας και τη διερεύνηση ενός εναλλακτικού διαμεσολαβητή.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εντάξει κούκλα, μην τσαντίζεσαι! Μια κουβέντα είπαμε... *(Της πιάνει το χέρι.)* Ξέρεις, τι έχω προσέξει; Μόλις σε λέω κούκλα, κοκκινίζεις λίγο στο μέτωπο. Τι σημαίνει αυτό άραγε;

*(Η Έριδα ξεπροβάλλει απ' την άκρη του δωματίου και παρακολουθεί.)*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν αντιλαμβάνομαι. Τι σηματοδοτεί από μέρους σου το άγγιγμα του αριστερού άνω σκέλους μου;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Με κοροϊδευτικό ύφος.)* Τι σηματοδοτεί από μέρους σου το άγγιγμα του αριστερού άνω σκέλους μου;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Γιατί επαναλαμβάνεις τα λεγόμενά μου;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Είναι πολλά που δεν ξέρω για σας και δεν τα λέει εκείνο το ρημάδι το βιβλίο. Η ζωή, ξέρεις, δεν χωράει στα βιβλία. Έτσι συνηθίζουμε να λέμε στα μέρη μου. *(Της χαιδεύει τις κεραίες.)* Από ό,τι έχω καταλάβει, εκτός απ' αυτές εδώ, σωματικά είστε ολόιδιοι με εμάς. Ωπ, για κοίτα μα τον εφρίτη Τζαρτζαρίς! Τώρα κοκκίνισες περισσότερο!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Γιατί ψηλαφίζεις τις διαισθητικές μου ακτίνες;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δεν σου αρέσει;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Σε παρακαλώ να σταματήσεις. Κανείς δεν πρέπει να μας αγγίζει σε αυτό το σημείο.

*Στο πίνακα εμφανίζεται η φράση:* Ομολογώ πως μου προκαλεί μια ασυνήθιστη ευχάριστη αίσθηση. Είναι πολύ παράξενο. Όμως τώρα πρέπει...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Συνεχίζει να της χαιδεύει τις κεραίες.)* Πρέπει να χαλαρώσεις. Δεν χαλαρώνετε ποτέ εσείς εδώ πέρα; Αλήθεια πώς διασκεδάζετε;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αν... αν εννοείς τις μεθόδους που ακολουθούμε για την σωματική μας αποφόρτιση, χρησιμοποιούμε κάποια διανοητικά παίγνια που... Σε παρακαλώ... σε παρακαλώ να σταματήσεις τώρα, γιατί...

*Στο πίνακα: Όχι, μην... μην σταματήσεις ακόμα! Αχ, αχ, τι... τι είδους πρωτογονιστική σωματική απόκριση...*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Διανοητικά παίγνια... Εσείς είστε πιο ξενέρωτοι κι απ' τους Γερμανοράδες. Για πες μου κάτι άλλο. Στο βιβλίο γράφει πως χρησιμοποιείτε κάτι ειδικές μηχανές για να αναπαραχθείτε.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ναι, η αναπαραγωγή πραγματοποιείται μέσω των αναπαραγωγικών συνδετήρων. Σε αυτό το σημείο όμως σου ζητώ να σταματήσεις, αλλιώς... Αχ, τι κάνεις Αμετούλη...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σου υγραίνω τον γατούλη! *(Της χαιδεύει το αιδούο.)*

*Η Ελλάδα αφήνει μερικά βογγητά κι έπειτα αγγίζει το στέρνο της κι ο Αμετιμουχαμέτωφ υποχωρεί βίαια προς τα πίσω.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Με συγχωρείς Αμετούλη. Είσαι εντάξει;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μια χαρά είμαι... αγριόγατα!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Θέλω να δεσμευθείς ότι δεν θα γνωστοποιήσεις αυτό το περιστατικό σε κανέναν.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σου άρεσε, έτσι δεν είναι; *(Της τσιμπάει το μάγουλο.)*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Τώρα πρέπει να αποχωρήσεις.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εντάξει, αλλά άμα θέλεις, μπορώ να ξανάρθω.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό. Μπορούμε να διευθετήσουμε μια νέα διαβούλευση κατά το διάστημα της παραμονής σου στον Σείριο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Γουστάρω να μου μιλάς έτσι καθαρευουσιάνικα. Τα λέμε κούκλα! *(Τη φιλάει και κάνει να φύγει.)*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αν επιθυμείς, μπορούμε να διαβουλευτούμε ξανά την μεταμεσημβρία στην ιδιωτικοποιημένη μου ζώνη.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Την πλησιάζει και πάλι χαμογελαστός)* Εντάξει, λοιπόν. Ας εκμεταλλευτούμε όσο χρόνο μου απέμεινε. Αυτές μάλλον θα είναι και οι τελευταίες στιγμές που με βλέπεις ζωντανό. Αυτός ο ξαφνικός θυελλώδης έρωτας έμελλε να τελειώσει απότομα, σαν λουλούδι που το ξεριζώνουν μόλις πάει να ανθίσει.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν αντιλαμβάνομαι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Βλέπεις, όταν επιστρέψω στη Γη, οι πανίσχυροι εχθροί μου θα με ξεπαστρέψουν όπως οι λύκοι την κουτσή φοράδα. Ένας ευγενής ειρηνικός ηγέτης δεν έχει καμιά τύχη απέναντί σε αιμοβόρους πολεμοχαρείς πρωτόγονους. Εκτός βέβαια κι αν αναγκαστεί να γίνει για λίγο άγριος σαν κι αυτούς, όπως κάνατε κι εσείς σ' αυτούς τους άξεστους τους Τούρκι με τα υπερόπλα σας. Αλλά τι να γίνει, αυτή η μοίρα μου έλαχε... Θα πέσω φυλάττωντας Θερμοπύλας... Σε χαιρετώ κούκλα! *(Τη φυλά και κάνει να φύγει.)*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αμετούλη!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι αγαπημένη!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** *(Τον κοιτά για λίγο προβληματισμένη.)* Θα συναντηθούμε την εικοστή εβδομή μεταμεσημβρινή στον θάλαμο τηλεμεταφοράς για να μεταβούμε στην ιδιωτικοποιημένη μου ζώνη.

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ της στέλνει φιλιά και φεύγει ενώ εκείνη συνεχίζει να τον κοιτά. Η Έριδα τραβιέται πίσω απ' τον τοίχο και φεύγει προτού η Ελλάδα γυρίσει προς το μέρος της.*

## ΣΚΗΝΗ 9

Οικιστική μονάδα

*Ο Δελφίνωφ στέκεται απέναντι από τον Δαναό και την Παλλάδια.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Εντάξει λοιπόν, εγώ είμαι σύμφωνος. Αλλά να ξέρετε ότι ο Αμετιμουχαμέτωφ δεν πρόκειται να το αποδεχτεί.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Αυτό μπορούμε να το διευθετήσουμε εμείς.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Να ξέρετε πως σας εμπιστευόμαστε.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Κι εγώ σας εμπιστεύομαι Παλλάδια! *(Της απλώνει το χέρι του, εκείνη τού το δίνει και της το φιλάει.)*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Ας αποχωρήσουμε προτού επιστρέψει.

*Βγαίνουν απ' το δωμάτιο και εκείνη την ώρα μπαίνει ο Αμετιμουχαμέτωφ που τους κοιτά παραξενεμένος.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι ήθελαν αυτοί εδώ;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τίποτα... Απλά να ρωτήσουν αν χρειαζόμαστε κάτι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έτσι ε; Κι εγώ νόμιζα πως ήρθαν αν μου ζητήσουν συγγνώμη. Είμαι σίγουρος πως αυτές οι δύο οχιές έπεισαν την Ελλάδα να μιλήσεις εσύ αντί για μένα στο Συμβούλιο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Λοιπόν για πείτε, πώς τα πήγατε με τη φύλαρχο;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Το σχέδιο Ρασπούτιν λειτουργεί στην εντέλεια! Ήταν πιο εύκολο απ' ό,τι νόμιζα.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δηλαδή, την καταφέρατε ήδη να σας δώσει πρόσβαση στα όπλα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Είναι θέμα χρόνου. Το βράδυ με κάλεσε στο σπίτι της!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Α, υπέροχα!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όταν σου έλεγα ότι την έχω στο τσεπάκι δεν με πίστευες. Λογικό βέβαια.

Αφού δε σιαμπάζεις καθόλου από γυναίκες.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Καλά, μην το λέτε. Μπορεί να έχω κι εγώ τις επιτυχίες μου.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Άσε τη μικρή και κοίτα να είσαι έτοιμος όταν επιστρέψουμε στο Μπαρμπαριστάν με τις έξυπνες σειριακές βόμβες. Θέλω να φροντίσεις να μου φέρεις τον Κολαούζωφ ζωντανό. Έχω σκεφτεί το κατάλληλο μεσαιωνικό βασανιστήριο για κάθε μέρος του βρωμερού τομαριού του.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Παράξενο μου φαίνεται πάντως ένας τόσο ειρηνόφιλος λαός να σας δώσει τόσο εύκολα τα όπλα και μόλις πατήσετε στη Γη να κάνετε πόλεμο. Δεν θα απογοητευτούν λιγάκι μαζί σας;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ειρηνόφιλος και αηδίες! Όταν φτιάχνεις πρώτος τα υπερόπλα μαζικής καταστροφής μπορείς να το παίζεις όσο ειρηνόφιλος θέλεις.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πιστεύετε δηλαδή ότι λένε ψέματα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε φυσικά βρε ηλίθιε! Την ιστορία τη γράφουν οι νικητές, δεν το ξέρεις;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τώρα που το λέτε, κάτι έχει πάρει τ' αυτί μου.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Λοιπόν, εγώ θα την πέσω τώρα να είμαι ορεξάτος για το βράδυ.  
(Χασκογελάει, ξαπλώνει και αρχίζει αμέσως να χασμουριέται.)

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Χαμηλόφωνα και τραγουδιστά.) Κοιμήσου αγγελούδι μου, παιδί μου νάνι-νάνι, τη Γη με τηλεσκόπιο να βλέπεις θα σου φτάνει, για διαμεσολαβητή εμένα θα ψηφίσουν και σένα εδώ εξόριστο μακάρι να σ' αφήσουν!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (Μουρμουρίζοντας κοιμισμένος.) Δελφίνωφ! Τι 'ναι αυτά που λες τώρα; (Ο Δελφίνωφ αποτραβιέται φοβισμένος.) Δεν γίνονται αυτά τα πράγματα! Δεν μπορεί να χάλασε ο τσακιστής κεφαλών! Ο δήμιος έχει στήσει τόση ώρα τον Κολαούζωφ! Πήγαινε αμέσως να τον φέρεις!

Η Έριδα ξεπροβάλλει και παρακολουθεί κρυφά.

## ΣΚΗΝΗ 10

Ιδιωτικοποιημένη ζώνη Ελλάδας

*Σκοτάδι. Ακούγονται αντρικά και γυναικεία βογγητά. Μόλις ανάφουν τα φώτα ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Ελλάδα είναι ξαπλωμένοι στο κρεβάτι. Ο Αμετιμουχαμέτωφ ανάβει τσιγάρο, τραβά μια ρουφηξιά και της το δίνει.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Τι είναι αυτό; Κάποιο υλικό αποφόρτισης μετά την αναπαραγωγική πράξη;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, απ' τα καλύτερα. Κράτα τον καπνό για λίγο στο στόμα σου και πάρε βαθιά εισπνοή.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** *(Ξεροβήχει και του δίνει το τσιγάρο.)* Νομίζω πως είναι λίγο επιβαρυντικό για το οργανισμό μου.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εντάξει, σ' έριξα κατευθείαν στα σκληρά.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** *(Τον αγκαλιάζει.)* Είχες δίκιο. Ήταν σημαντική απώλεια για μας αυτή η ευχάριστη αίσθηση της πρωτογονικής αναπαραγωγικής πράξης. Τελικά, ήταν σφάλμα η κατάργησή της.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Η κατάργησή της; Τι εννοείς; Οι προγονοί σας το έκαναν;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ναι, φυσικά. Πριν την εποχή της κυβοργοποίησης ο πολιτισμός μας είχε πολλά κοινά σημεία με τον δικό σας. Ένα από αυτά ήταν και η πρακτική της πρωτογονικής αναπαραγωγής. Υπήρχε σχετική αναφορά στο εγχειρίδιο, δεν το θυμάσαι;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Το εγχειρίδιο; Α ναι... Τώρα που το λες, το θυμήθηκα...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Φυσικά, τότε ήταν η εποχή της ανισοτικής συσσώρευσης, παρόμοια με το πρωτογονικό σύστημα που ονομάζετε καπιταλισμό. Το διανοητικό και κοινωνικό μας επίπεδο σήμερα είναι απείρως καλύτερο σε σύγκριση με τότε, αλλά ίσως σημειώθηκαν κάποιες υπερβολές κατά τη φάση του ραγδαίου εκπολιτισμού.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Χασμουριέται έντονα.)* Να σου πω, σκέφτηκες καθόλου αυτά που λέγαμε;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Η αλήθεια είναι πως οι σωματικές μας πρακτικές με έκαναν να ξεχάσω όσα είπαμε κατά τη διαβούλευση.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δεν πειράζει, καταλαβαίνω. Δεν είσαι η πρώτη που το παθαίνει. Να σου

θυμίσω λοιπόν πως στη χώρα μου ανατράφηκα βίαια από έναν απαίσιο πολεμοχαρή καπιταλιστή τύραννο και πως όταν επιστρέψω θα με σκοτώσει.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μάλιστα, τώρα το θυμήθηκα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εσείς είστε η μόνη μου ελπίδα για να αποκαταστήσω την ειρήνη και τη δημοκρατία στην περιοχή. Αν μου δώσετε κάποια από τα όπλα σας θα μπορέσω εύκολα να τον ανατρέψω μια για πάντα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αντιλαμβάνομαι την κατάσταση. Όμως η παραχώρηση των όπλων δεν εξαρτάται μόνο από τη δική μου βούληση. Αυτό ανήκει στην αρμοδιότητα του αντιφύλαρχου Δαναού ο οποίος θα έπρεπε αρχικά να το προτείνει και έπειτα να υπερψηφιστεί από το συμβούλιο. Και είμαι βέβαιη ότι θα ήταν αρνητικός σε ένα τέτοιο ενδεχόμενο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, ο γερομπάσταρδος, δεν με χωνεύει. Το 'χω καταλάβει.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν σε αντιλαμβάνομαι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Λέω, εσύ σαν φύλαρχος δεν θα μπορούσες να τον επηρεάσεις;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όχι, κάτι τέτοιο δεν επιτρέπεται βάσει των αρχών μας. Μπορείς όμως να θέσεις το ζήτημα σε διαβούλευση με τις υπόλοιπες αρχές του πλανήτη σου και έπειτα εμείς να διαπραγματευτούμε μαζί τους. Μπορούμε να ζητήσουμε από την ισχυρότερη επικράτεια σας που ονομάζεται Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής να μεσολαβήσει για την αποκατάσταση της δημοκρατίας στη χώρα σου με αντάλλαγμα την τεχνογνωσία μας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όχι, δεν γίνεται τίποτα αν δεν τους πάω μερικά όπλα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μα δεν μπορεί να βρίσκονται ακόμα σε τόσο χαμηλό διανοητικό επίπεδο. Δεν γίνεται να μην κατανοούν τη σημασία της επανόδου σου στην ηγεσία για την πρόοδο της επικράτειάς σου.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε τι να γίνει... Δεν μπορούν να είναι όλοι δημοκράτες σαν και μένα...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Εναλλακτικά, για να μην διακινδυνεύσεις προσωπικά, μπορούμε να αποστείλουμε τον σύντροφο σου για τις αρχικές διαπραγματεύσεις.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τώρα σώθηρες... Το διανοητικό επίπεδο του συντρόφου Δελφίνωφ είναι χαμηλότερο κι απ' τη στάθμη νερόλακκου στην έρημο.



**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Εντάξει, αντιλαμβάνομαι. Υπόσχομαι να θέσω άμεσα το ζήτημα στον υποφύλαρχο λειτουργώντας βέβαια πάντα μέσα στα όρια των αρμοδιοτήτων μου (*Τον φυλάει.*) Μπορούμε τώρα να προβούμε σε μια ακόμα σωματική πρακτική!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όχι τώρα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Γιατί;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έχω πονοκέφαλο...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μα δεν χρησιμοποίησες το κεφάλι σου σε αυτή τη διαδικασία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Επιτέλους μια γυναίκα που σκέφτεται σωστά! Θα το θυμάμαι αυτό να το λέω στις παλλακίδες μου όταν μου πετάνε αυτή την ηλίθια δικαιολογία. Βέβαια δεν ξέρω αν θα μετράει εκεί γιατί αυτές χρησιμοποιούν και το κεφάλι τους. (*Χασκογελάει, σηκώνεται κι αρχίζει να ντύνεται.*)

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν αντιλαμβάνομαι.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πρέπει να αποχωρήσω για να διαβουλευτώ με τον βοηθό μου.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μπορούμε να το επαναλάβουμε την αυριανή εικοστή εβδόμη μεταμεσημβρινή.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, θα μιλήσουμε. Γεια σου κούκλα!

*Η Ελλάδα του κάνει τον γνωστό χαιρετισμό δείχνοντάς του τα γενετικά της όργανα, εκείνος της κάνει κωλοδάχτυλο φεύγοντας κι αυτή τον μιμείται.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ενδιαφέρων χαιρετισμός! Δεν τον είχαμε καταγράψει.

## ΣΚΗΝΗ 11

Οικιστική μονάδα

Ο Δελφίνωφ κοιμάται και στην οικιστική μονάδα μπαίνει η Έριδα. Ξυπνά και την κοιτά ζαφνιασμένος.

**ΈΡΙΔΑ:** Δεν είναι εδώ ο αφέντης σου;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, είναι στο σπίτι της φυλάρχου για /

**ΈΡΙΔΑ:** Ναι, ξέρω, πηδιούνται.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πηδιού... Πώς;

**ΈΡΙΔΑ:** Μη μου πεις ότι δεν το ξερες...

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, απλά εννοώ πώς και...

**ΈΡΙΔΑ:** Πώς και μιλάω έτσι πρωτογονικά ε; Θα τα πούμε αυτά στην ώρα τους. Προς το παρόν θέλω να ακούσεις κάτι. *(Βγάζει απ' την τσέπη της μια μικρή συσκευή και πατάει ένα κουμπί. Ακούγεται η φωνή του Δελφίνωφ.)*

**ΦΩΝΗ ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι κρίμα που δεν θα μάθεις ποτέ ότι έκανα τα στραβά μάτια μέχρι να σε πάρει φαλάγγι ο Κολαούζωφ... Και τώρα που θα σε δικάσουν θα πω απλά ότι εκτελούσα διαταγές και θα βολετώ μια χαρά με τους καινούργιους. Αλλά μη στεναχωριέσαι, δεν θα σε ξεχάσω. Θα έρθω στη φυλακή να σου δώσω το τελευταίο σου τσιγάρο προτού σε κρεμάσουν ανάποδα στην πλατεία της Πόλης του Λαού.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι είναι αυτό; Πώς... πώς...;

**ΈΡΙΔΑ:** Σας παρακολουθώ από τότε που σας κουβάλησα εδώ πέρα και προχθές ανακάλυψα την ηχητική καταγραφή από τους αποθηκευτικούς χώρους του σιάφους. Και οι τοίχοι έχουν αυτιά που λέτε κι εσείς.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι θέλεις από μένα;

**ΈΡΙΔΑ:** Έτσι μπράβο, αρχίζεις να μπαίνεις στο νόημα. Μια μικρή χάρη θέλω μόνο. Να ζητήσεις ιδιωτική διαβούλευση από τον γεροΔαναό και να του πασάρεις αυτό. *(Βγάζει απ' την τσέπη της ένα μικροσκοπικό αντικείμενο σαν μπίλια και του το δίνει.)*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι 'ναι πάλι αυτό το μαραφέτι;

**ΈΡΙΔΑ:** Βιοτσιπ που διαλύεται σε κάθε είδος υγρό. Ο γεροζούρας πίνει συχνά μια νερόβραστη αηδία που έχουμε εδώ και θυμίζει το δικό σας τσάι. Μόλις πας στη μονάδα του σίγουρα θα σε κεράσει και κάποια στιγμή που θα χαζεύει θα του το ρίξεις μέσα στο ποτήρι.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Και γιατί να κάνω κάτι τέτοιο;

**ΈΡΙΔΑ:** Γιατί σ' αυτό το μαραφέτι περιέχονται όλα τα βασικά στρατιωτικά μυστικά των Ελ κι ο Δαναός μεθαύριο τυχαίνει να πηγαίνει για διπλωματική επίσκεψη στην επικράτεια των Τουρκι. Λίγο προτού φύγει θα περάσει από τον διακτινικό έλεγχο ο οποίος θα εντοπίσει στον οργανισμό του το βιοτσιπ και θα τον στείλει αυτομάτως στη φυλακή για εσχάτη προδοσία. Έτσι θα αποκτήσουμε πρόσβαση στα υπερόπλα και θα ανατρέψουμε αυτό το άθλιο παρακίμακό εξισωτικό καθεστώς που μας έχει μετατρέψει σε ηλίθια παθητικά ρομποτάκια. Και τώρα ήρθε η ώρα να απαντήσω το αρχικό σου ερώτημα. Δεν είμαστε όλοι αποβλακωμένοι. Κάποιοι από μας επαναστάτησαν κρυφά και δεν κυβοργιοποιήθηκαν. Από τότε απλά παριστάνουμε ότι έχουμε υποστεί μηχανική λοβοτομή μέχρι να έρθουμε στα πράγματα με τη βοήθεια των συμμάχων Τουρκι.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα... μα εσύ πρόδωσες τη χώρα σου!

**ΈΡΙΔΑ:** Γιατί ρε μεγάλε, η πρώτη είμαι ή η τελευταία;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Σωστό κι αυτό... Άρα δηλαδή, πριν αυτή την κυβοργιοποίηση ήσασταν σαν εμάς;

**ΈΡΙΔΑ:** Ώπα, μην τα ισοπεδώνουμε και όλα. Είμαστε Ελ εμείς! Όταν εσείς τρώγατε βελανίδια εμείς στήναμε πολιτισμό! Αρκετά όμως με τις φλυαρίες. Θέλω τώρα να μου υποσχεθείς ότι θα κάνεις αυτό που σου είπα. Δεν θέλεις ο αφέντης σου να ακούσει τι του λες όταν τον νανουρίζεις, έτσι δεν είναι;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα θα καταλάβει πως εγώ του το έριξα!

**ΈΡΙΔΑ:** Δεν θα μπορεί να το αποδείξει. Τα στρατιωτικά σχέδια θα βρεθούν στο ίδιο του το έντερο. Εσένα σε εμπιστεύεται, είσαι ο μόνος που μπορεί να τον πλησιάσει. Και ύστερα, με την επιρροή που ασκεί ο αφέντης σου στη βλαμμένη την Ελλάδα, όλα θα πάρουν το δρόμο τους.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν ξέρω... Αν όμως τυχόν με προσέξει την ώρα που του το ρίχνω στο ποτήρι, τι...;

*Εμφανίζεται ξαφνικά ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα βάζει στην τσέπη της την συσκευή μαγνητοφώνησης κοιτώντας αψηφά τον Δελφίνωφ.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι συμβαίνει εδώ; Τι θέλει αυτή; Μη μου πεις ότι ήρθε να δει αν χρειαζόμαστε κάτι...

**ΈΡΙΔΑ:** Ήρθα να σας μιλήσω και είμαι σίγουρη ότι θέλετε πολύ να με ακούσετε. Όπως άλλωστε χάρηκε που με άκουσε και ο υπήκοός σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Κοιτά ερωτηματικά τον Δελφίνωφ και στρέφεται ξανά σε εκείνη.)* Σε ακούω.

## ΣΚΗΝΗ 12

Οικκιστική μονάδα Δαναού

*Ο Δελφίνωφ στέκεται όρθιος και περιεργάζεται τον χώρο δείχνοντας ανήσυχος. Μετά από λίγο φτάνει ο Δαναός κρατώντας δύο ομοιώματα ποτηριών και δίνει το ένα στον Δελφίνωφ.*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Ορίστε! Αυτό ονομάζεται κόνιουμ και αποτελεί το πλέον διαδεδομένο πόσιμο υγρό της επικράτειάς μας. Πιείτε το. Ο εσωτερικός σας βιολογικός μηχανισμός είναι πανομοιότυπος με τον δικό μας, οπότε θα είναι ευεργετικό και για σας.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Σας ευχαριστώ. *(Το παίρνει και πίνει λίγο με έναν μορφασμό αηδίας.)*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Πώς σας φαίνεται; Δεν έχω βέβαια δοκιμάσει τα γήινα πόσιμα υγρά στοιχεία, αλλά, αντικειμενικά είναι ιδιαίτερα εύγεστο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, ναι, βεβαίως.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Με συγχωρείτε που δεν διαθέτω κάποιο κάποιο ομοίωμα γήινης θέσης και θα πρέπει να παραμείνετε σε ευθυτενή στάση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν πειράζει, δεν έχω πρόβλημα.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Περιμένετε λίγο. Ίσως μπορώ να σας διαθέσω κάτι.

*Ο Δαναός αφήνει το ποτήρι του στο έδαφος και βγαίνει απ' το δωμάτιο. Ο Δελφίνωφ κοιτά για λίγο αγχωμένος προς το μέρος του, βγάζει απ' την τσέπη του το βιοσίπ, πλησιάζει το ποτήρι του Δαναού και το ρίχνει μέσα βιαστικά. Αμέσως μετά, ο Δαναός επιστρέφει κρατώντας κάτι που μοιάζει με πλαστικό κουτί και του το δίνει.*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Αν θέλετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό. Είναι απόθεμα περισυλλογής σπάνιων πετρωμάτων που χρησιμοποιείται για τα παίγνια των ανηλίκων.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ευχαριστώ. *(Το παίρνει και κάθεται ενώ ο Δαναός παραμένει όρθιος απέναντί του.)* Ώστε έχετε παιδιά λοιπόν;

**ΔΑΝΑΟΣ:** Θετικό. Δύο ανήλικα αρσενικά δευτέρου βαθμού. Είμαι αυτό που, αν δεν κάνω λάθος, εσείς αποκαλείτε παππούς.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Α, να σας ζήσουν!

**ΔΑΝΑΟΣ:** Δεν σας αντιλαμβάνομαι. Ήδη βρίσκονται εν ζωή. (Σκύβει και πίνει το ποτήρι.)

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Σηκώνεται απότομα.) Μια στιγμή! Μήπως τότε τα εγγόνια σας το χρειάζονται για να παίξουν;

**ΔΑΝΑΟΣ:** Αρνητικό. Δεν βρίσκονται εδώ. Όπως θα μελετήσατε στο εγχειρίδιο, όλα τα άτομα της φυλής μας, από τη νηπιακή τους ηλικία μέχρι την ενηλικίωσή τους παραμένουν στις οικιστικές μονάδες εκπαίδευσης. Ασφαλώς, οι γεννήτορές τους κι εγώ τα επισκεπτόμαστε περιστασιακά.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, έχετε δίκιο. Το είχα ξεχάσει αυτό.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Αντιλαμβάνομαι βέβαια ότι όλα αυτά σας είναι εντελώς ανοίκεια. Και τώρα, επειδή θα πρέπει να μεταβώ σύντομα στην εργασιακή μου μονάδα, παρακαλώ να διευκρινίσετε τον ακριβή λόγο της ιδιωτικής μας διαβούλευσης. (Σηκώνει το ποτήρι του έτοιμος να πιεί.)

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μια στιγμή! Αν δεν σας κάνει κόπο, θα ήθελα ακόμα ένα ποτηράκι απ' αυτό το θαυμάσιο αφέψημα!

**ΔΑΝΑΟΣ:** Μα δεν έχετε καταναλώσει ακόμα το δικό σας!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Αρπάζει το ποτήρι του και κατεβάζει το ποτό μονορούφι κάνοντας μια έντονη γκριμάτσα αηδίας.) Τι υπέροχο που είναι! Μπορείτε να μου φέρετε άλλο ένα; Ή μάλλον, για να μην κάνετε τον κόπο, μπορείτε να μου δώσετε αυτό!

**ΔΑΝΑΟΣ:** Μα αυτό είναι προς δική μου κατανάλωση! Περιμένετε να σας δώσω άλλο.

*Ο Δαναός αφήνει ξανά το ποτήρι του στο έδαφος και βγαίνει απ' το δωμάτιο. Ο Δελφίνωφ πλησιάζει το ποτήρι.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Παρ' το τώρα, βγάλε το τσιπάκι και εξήγησέ του τα όλα. Μην καταδεχτείς να γίνεις και εδώ ο υπηρέτης αυτού του χοντροηλίθιου. Ναι, αυτά είναι ορθολογικά όντα και θα σε πιστέψουν. Τώρα είναι η ευκαιρία σου να τον ξεπαστρέψεις.

*Κάνει να πιάσει το ποτήρι, αλλά ακούει βήματα και οπισθοχωρεί απότομα. Κάθεται άτσαλα πάνω στο κουτί και το σπάει βουλιάζοντας μέσα του. Ο Δαναός μπαίνει κρατώντας ένα ποτήρι και τον κοιτά έκπληκτος.*

**ΔΑΝΑΟΣ:** Μα τι συνέβη;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Σηκώνεται με κόπο.)* Συ... συγγνώμη, μ' έπιασε μια ξαφνική ζάλη, κάθισα απότομα και... έσπασε.

**ΔΑΝΑΟΣ:** Άνευ σημασίας. Το συγκεκριμένο αντικείμενο δεν έχει πλέον χρησιμότητα. *(Του δίνει το ένα ποτήρι και σκύβει και παίρνει το δικό του.)*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι! Όχι σοφέ Δαναέ! Μην πεις το κόνιουμ!

**ΔΑΝΑΟΣ:** *(Τον κοιτά ανστηρά και πίνει μονορούφι.)* Δεν σας αντιλαμβάνομαι και παρακαλώ να μου εξηγήσετε τον λόγο της ιδιωτικής μας διαβούλευσης.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τώρα πού να σου εξηγώ... Θα τα αντιληφθείς όλα γρήγορα, αλλά θα 'ναι πολύ αργά...

**ΔΑΝΑΟΣ:** Ο λόγος σας είναι ανορθολογικός και δεν έχει καμία συνέπεια. Αν επιθυμείτε να μου πείτε κάτι, παρακαλώ κάντε το με σαφήνεια. Διαφορετικά, παρακαλώ να αποχωρήσετε.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, καλύτερα να αποχωρήσω τώρα. *(Αφήνει το ποτήρι στο έδαφος.)* Χαίρετε και καλή τύχη σας εύχομαι. *(Χαμηλόφωνα.)* Αν και δεν τη βλέπω...

*Ο Δαναός κάνει το γνωστό χαιρετισμό δείχνοντας τα γεννητικά του όργανα και ο Δελφίνωφ φεύγει. Ο Δαναός κοιτά σκεφτικός χαϊδεύοντας τις κεραίες του. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα:*

-Μα τι ανορθολογική, πρωτογονική συμπεριφορά! Αντιστρόφως ανάλογη με αυτή που επέδειξε στην ομαδική διαβούλευση. Φαίνεται πως, παραδόξως, το κόνιουμ τους επηρεάζει αρνητικά. Δεν ερμηνεύεται διαφορετικά. Τι αλλόκοτος πολιτισμός! *(Παίρνει το ποτήρι που είχε αφήσει ο Δελφίνωφ και το πίνει.)*

## ΣΚΗΝΗ 13

Οικιστική μονάδα Ελλάδας

*Ο Αμετιουχαμέτωφ και η Ελλάδα ζαπλωμένοι κάτω απ' τα σκεπάσματα.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αδυνατώ να πιστέψω ότι ο Δαναός διέπραξε ένα τόσο σοβαρό αδίκημα. Είναι ο τελευταίος που θα υποψιαζόμουν για κάτι παρόμοιο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι να γίνει αγαπητή μου... Δυστυχώς, η προδοσία είναι στη φύση του ανθρώπου και του... διαστημανθρώπου. Το ξέρω καλά εγώ αυτό. Εκείνος ο ελεεινός προδότης ο Κολαούζωφ που παρίστανε το δεξί μου χέρι με έκανε καχύποπτο για τα πάντα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μα είναι το παλαιότερο μέλος του συμβουλίου μας! Ο επίτιμος υποστηρικτής της δημοκρατίας μας!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε καλά τώρα... Άμα βουτήξεις όλα τα δάχτυλα στο μέλι και γλυκαθείς τα ξεχνάς όλα.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν θέλω να λάβω καμιά βιαστική απόφαση. Θέλω να εξεταστεί σε βάθος το ζήτημα για κάθε πιθανό ενδεχόμενο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έλα τώρα... Μη μου πεις πως πιστεύεις πραγματικά ότι κάποιος του έβαλε κρυφά τα σχέδια στη σούπα. Για να δικαιολογήσει τα αδικαιολόγητα έφτασε να κατηγορήσει τον Δελφίνωφ... Πώς θα μπορούσε αυτός ο ηλίθιος να έχει πρόσβαση στα απόρρητα στρατιωτικά σας μυστικά;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό. Αυτό θα ήταν αδύνατον. Κι εγώ, ωστόσο, δεν αντιλήφθηκα τον ακριβή λόγο της αίτησής του για διαβούλευση με τον Δαναό.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Απλά ήθελε να ζητήσει απαλλαγή γιατί φοβήθηκε να αναλάβει την ευθύνη της διαμεσολάβησης με τους δικούς μας. Αυτό είναι όλο. Έτσι είναι οι κατώτεροι γήινοι, φοβισιάρηδες και ευθυνόφοβοι. Τον ακούσατε να λέει πέντε γενικόλογες παπαρολογίες, να υπόσχεται τα πάντα σε όλους και αμέσως να τον ψηφίσετε...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αυτό ήταν σφάλμα και έχω ήδη ζητήσει τη συγχώρεσή σου. Ασφαλώς και εσύ είσαι ο πλέον κατάλληλος για να αναλάβει την αποστολή της διαμεσολάβησης. Προς το παρόν, όμως, πρέπει να αντιμετωπίσουμε αυτό το εσωτερικό ζήτημα.



**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αν θες τη γνώμη μου, συμφωνώ ότι πρέπει, όπως λες, να εξετάσεις σε βάθος το ζήτημα για κάθε πιθανό ενδεχόμενο. Αλλά όταν λες για κάθε ενδεχόμενο πρέπει να το εννοείς.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Τι εννοείς;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εννοώ απλά αυτό που λέμε και στα μέρη μου: Οι πάντες είναι ένοχοι μέχρι αποδείξεως του εναντίου.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Οι πάντες;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Για σκέψου το λίγο. Πώς είμαστε σίγουροι πως ο Δαναός έδρασε μόνος του; Σε αυτές τις περιπτώσεις, όσο πιο βαθιά χώνεις τη σκούπα τόσο περισσότερη βρώμα βγάζεις. Κι αν όντως η έκταση της συννομωσίας είναι μεγάλη, τότε προφανώς χρειάζονται και ανάλογα έκτακτα δραστηκιά μέτρα. Είμαι σίγουρος πως αντιλαμβάνεσαι τι εννοώ.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Υποψιάζεσαι κάποιον;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, κάποιον που είναι κοντά του. (*Η Ελλάδα τον κοιτάζει για λίγο σκεπτική.*) Τι σκέφτεσαι;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Η Έριδα. Πρόσφατα μου αιτήθηκε ξανά τη μείωση της φύλαξης των συνόρων μας με τους Τούρκι για την ανάπτυξη των οικονομικών μας σχέσεων. Αν δεν λάμβανε χώρα το συμβάν με το Δαναό και έπρεπε να επιλέξω το άτομο που θεωρώ ως πλέον ύποπτο, θα επέλεγα σίγουρα εκείνη.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ναι, ίσως κι εγώ να έκανα το ίδιο στη θέση σου. Ωστόσο, πολλές φορές τα φαινόμενα απατούν...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Φαίνεται σαν να γνωρίζεις κάτι σημαντικό. Αν αυτό ισχύει, τότε θα σε παρακαλούσα να μου το εκμυστηρευτείς άμεσα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εγώ προσωπικά δεν γνωρίζω με βεβαιότητα τίποτα. Η Έριδα, όμως, όλο και κάτι μπορεί να ξέρει...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δηλαδή; Τι μπορεί να ξέρει η Έριδα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Φαίνεται πως κάτι είχε πάρει το μάτι της τον τελευταίο καιρό. Κάποιο άτομο που είχε στενές επαφές με τον Δαναό.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ποιο είναι αυτό το άτομο; Και γιατί δεν το εκμυστηρεύτηκε σε μένα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Γιατί, ας πούμε, ότι είναι ένα άτομο υπεράνω πάσης υποψίας και ήθελε πρώτα να βεβαιωθεί πριν μιλήσει. Κι από ό,τι μου φάνηκε, είναι πλέον απολύτως βέβαιη.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Τότε πρέπει να διαβουλευτώ άμεσα μαζί της. Σε κάθε περίπτωση, όμως, απαιτώ σαφή αποδεικτικά στοιχεία. Δεν θα προχωρήσω σε καμιά ενέργεια βασισμένη σε εικασίες.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ασφαλώς! Νομίζω πως θα σε διαφωτίσει επαρκώς. Και επειδή σε αυτές τις περιπτώσεις καλό είναι να δρούμε έγκαιρα για να προλαβαίνουμε κάθε διαβολική συνωμοσία εναντίον μας... (Φωναχτά.) Εριδούλα! Για έλα στην παρέα μας!

*Η Έριδα μπαίνει ξαφνικά και η Ελλάδα σκεπάζεται ξαφνιασμένη.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Συ... συντρόφισσα Έριδα!

**ΈΡΙΔΑ:** (Με μικρή υπόκλιση.) Φύλαρχε!

## ΣΚΗΝΗ 14

Οικιστική μονάδα Παλλάδιας

*Ο Δελφίνωφ στέκεται έξω απ' την οικιστική μονάδα, ρίχνει δυο γρήγορες ματιές γύρω του και χτυπά σιγανά την πόλη.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Παλλάδια! Παλλάδια! Είστε εδώ;

*Η Παλλάδια μπαίνει στον χώρο υποδοχής, πατά ένα κουμπί και βλέπει στην οθόνη τον Δελφίνωφ.*

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Δελφίνωφ! Γιατί βρίσκεστε εσείς εδώ;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ανοίξτε μου σας παρακαλώ! Είναι άμεση ανάγκη να σας μιλήσω!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Αρνητικό. Δεν είχαμε κανονίσει ιδιωτική διαβούλευση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Το ξέρω, ήρθα κρυφά εδώ. Είναι επείγον να σας μιλήσω. Είναι κάτι που σας αφορά άμεσα.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Εντάξει, θα σας διαθέσω μόνο πέντε τερμίνια.

*Πατά ένα κουμπί και μπαίνει ο Δελφίνωφ.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Σας ευχαριστώ.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Σας ακούω.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Πληροφορηθήκατε, φαντάζομαι, για το Δαναό.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Ασφαλώς. Πρόκειται να διεξαχθεί άμεσα έπτακτο συμβούλιο. Γνωρίζω ακόμα ότι τον επισκεφτήκατε στην οικιστική μονάδα του.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, είναι αλήθεια. Για αυτό ήρθα να σας μιλήσω.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Αδυνατώ να πιστέψω πως ο σύντροφος Δαναός εμπλέκεται σε αυτή την υπόθεση. Είμαι βέβαιη πως έπεσε θύμα συνωμοσίας. Και ίσως θα γνωρίζετε ότι εσείς ήσασταν το τελευταίο άτομο που είδε κατ' ιδίαν.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ακούστε, εγώ... εγώ δεν...

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Υποστηρίζει πως του ριζατε στο κόνιουμ τα στρατιωτικά σχέδια σε μορφή βιοτοσίπ. Αληθεύει κάτι τέτοιο;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι! Δηλαδή... Άκου Παλλάδια, εγώ είμαι το εύκολο θύμα σ' αυτή την ιστορία.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Δεν αντιλαμβάνομαι.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Θέλω να πω ότι... εντάξει, εγώ τα έριξα. Αλλά /

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Μάλιστα. Σε συνέχεια της ανοιχτής ομολογίας σας, θα ζητήσω την άμεση σύλληψή σας από την έκτακτη φρουρά.

*Αγγίζει τις κεραίες της και στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα: Οικιστική μονάδα E53 προς έκτακτη φρουρά /*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Τρέχει και την κρατά απ' τον ώμο.) Περίμενε!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Αφήστε το σκέλος μου και μην επιβαρύνετε τη θέση σας!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Με ανάγκασαν να το κάνω! Με απείλησαν! Ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα! Αυτοί κρύβονται πίσω απ' αυτό! Θέλουν να ανατρέψουν την κυβέρνηση και να επιβάλλουν αυταρχικό καθεστώς!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Και γιατί να σας πιστέψω;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Γιατί αλλιώς δεν θα διακινδύνευα να έρθω ως εδώ. Και γιατί... γιατί νοιάζομαι για σένα.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Εννοείτε ότι σας ασκώ πρωτογονική έλξη.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι. Δηλαδή, όχι μόνο αυτό.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Και εμένα μου ασκείτε μια τέτοια έλξη.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Αλήθεια;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό. Αλλά δεν είναι θεμιτό να παρασυρόμαστε από αυτή. Η επιρροή που φαίνεται να ασκεί ο σύντροφος σας στη φύλαρχο είναι καταφανώς αρνητικό παράδειγμα.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Εντάξει, έχεις δίκιο σ' αυτό. Όμως πρέπει να με εμπιστευτείς τώρα. Έχουν βάλει και

σένα στο μάτι. Πρέπει να φύγεις. Σύντομα μπορεί να σε παγιδεύσουν.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Είπατε πως εμπλέκεται και η Έριδα σε αυτό το σχέδιο;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι μόνο εμπλέκεται. Εκείνη το ξεκίνησε.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Έτσι λοιπόν ερμηνεύεται.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι πράγμα;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Η πρόσφατη έκτακτη ιδιωτική μας διαβούλευση λίγο πριν τη σύλληψη του Δαναού.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι σου έλεγε; Τι ήθελε;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Τίποτα συγκεκριμένο. Κάποια διαδικαστικά δευτερεύοντα ζητήματα γραφειοκρατικής φύσεως. Το ουσιώδες είναι ότι κατανάλωσα το κόνιουμ που μου προσέφερε.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ήπιες το /

*Ξαφνικά, στην οθόνη εμφανίζεται το πρόσωπο του Αμετιμουχαμέτωφ.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τον ήπιες Παλλάδια! Άνοιξε αμέσως γιατί είσαι περικυκλωμένη!

*Στην οθόνη εμφανίζεται το πρόσωπο της Ελλάδας.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Παρακαλώ Αμέτι! Διεξάγουμε διερευνητική εξέταση και όχι σύλληψη. Συντρόφισσα Παλλάδια, ανοίξτε παρακαλώ την πύλη!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Παλλάδια πρέπει να φύγεις αμέσως! Μην τους αφήσεις να σε εξετάσουν! Χρησιμοποίησε την πύλη έκτακτου κινδύνου.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Αρνητικό. Μια τέτοια ενέργεια θα αποδείκνυε αυτομάτως την ενοχή μου.

*Πατά το κουμπί και μπαίνουν ο Αμετιμουχαμέτωφ, Η Ελλάδα και Η Έριδα.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δελφίνωφ!

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Γιατί βρίσκετε εσείς εδώ;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ε προφανώς, ήθελε να την καθυστερήσει για να μην μας τη σιαπουλάρει. Έτσι δεν είναι καλέ μου Δελφίνωφ;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ε όχι λοιπόν! Δεν είναι καθόλου έτσι!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δελφίνωφ συγκεντρώσου.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Φύλαρχε Ελλάδα, άκουσέ με! Αυτοί οι δύο (δείχνει τον Αμετιμουχαμέτωφ και την Έριδα.) στήνουν μια διαβολική συνωμοσία πίσω απ'την πλάτη σας για να σας ανατρέψουν και να εγκαθιδρύσουν μια στυγνή δικτατορία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τις χίλιες καβαλίνες, τι λέει αυτός ο τρελάρας;

**ΈΡΙΔΑ:** Φαίνεται πως η πρωτογονική έλξη που του ασκεί η συντρόφισσα Παλλάδια έχει διαταράξει την ορθολογική του σκέψη.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αυτά που ισχυρίζεστε αποτελούν βαρύτερες κατηγορίες και χρήζουν απτών αποδείξεων. Προς το παρόν, πρέπει να μεταβούμε προς εξέταση της συντρόφισσας Παλλάδιας και έπειτα μπορείτε να αιτηθείτε ακρόαση στον Σείριο Πάγο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Όχι, δεν έχουμε να πάμε πουθενά! Ό,τι κι αν δείξει η εξέταση της Παλλάδιας, προκλήθηκε από δολιοφθορά.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Παρακαλώ Δελφίνωφ! Δεν μπορείτε να παρακωλύετε την ερευνητική διαδικασία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μια στιγμή! Ένα δικίο το έχει ο σύντροφος. Όλοι είμαστε ένοχοι μέχρι αποδείξεως του εναντίου. Για αυτό εγώ δέχομαι να εξεταστώ μαζί με τη συντρόφισσα Παλλάδια. Εσύ τι λες συντρόφισσα Έριδα;

**ΈΡΙΔΑ:** Θετικό σύντροφε Αμετιμουχαμέτωφ. Καθαρός ουρανός αστραπές δε φοβάται, που λέτε κι εσείς.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ας μεταβούμε λοιπόν προς ομαδική εξέταση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (Κρατά την Παλλάδια απ' τον ώμο.) Όχι, μην τους πιστεύεις! Δεν έχουν δικαίωμα να το κάνουν.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Δεν έχω δυνατότητα αντίστασης. Υπήρξε καταγγελία σοβαρότατου βαθμού εναντίον μου και υποχρεούμαι να υποβληθώ σε διερεύνηση.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δελφίνωφ, άσε τις ψευτοανταρσίες και μην παρεμποδίζεις το νόμο. Δεν θα σου βγει σε καλό.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** *(Υψώνει τη γροθιά του.)* Νόμος είναι το δίκιο του αντάρτη!

*Τρέχει προς την αντίθετη πλευρά και εξαφανίζεται.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πιάστε τον προδότη!

## ΣΚΗΝΗ 15

Αίθουσα ομαδικής διαβούλευσης

*Η Ελλάδα είναι όρθια στο κέντρο κοιτώντας τους θεατές. Δεξιά της κάθεται ο Αμετιμουχαμέτωφ και αριστερά της η Έριδα. Η Ελλάδα ακουμπά την παλάμη της στο κεφάλι της και εμφανίζεται ένα κείμενο στην οθόνη.*

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Συντρόφισες συνΕλίτισες, σύντροφοι συνΕλίτες, η δημοκρατία μας διέρχεται μια σοβαρή κρίση, τη σοβαρότερη μετά την περίοδο του μεγάλου πολέμου και της τυραννίας που ακολούθησε. Φαίνεται πως είμαστε αντιμέτωποι με έναν ισχυρό εσωτερικό εχθρό που απειλεί την ίδια την ακεραιότητα της φυλής μας. Κανείς δεν μπορεί να γνωρίζει στην παρούσα φάση την ακριβή έκταση της προδοτικής συνωμοσίας. Μετά τις τρομακτικά δυσάρεστες εξελίξεις που αφορούν στους πρώην συντρόφους Δαναό και Παλλάδια, είμαι υποχρεωμένη να θέσω την επικράτειά μας σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης. ΣυνΕλίτες και συνΕλίτισες, ευρισκόμεθα προ ενός άσθενούς, τον όποιον έχουμε επί της χειρουργικής κλίνης και τον όποιον εάν ο χειρουργός δεν πρόσδεση κατά την διάρκεια της έγχειρήσεως, υπάρχει περίπτωση αντί διά της έγχειρήσεως να του χαρίσει την αποκατάσταση της υγείας, να τον οδηγήσει εις τον θάνατον. Οι περιορισμοί τους όποιους θα επιβάλλωμεν είναι τό δέσιμον του άσθενούς επί της κλίνης διά να ύποστή ακινδύνως την έγχειρησιν.

*Στην οθόνη εμφανίζεται η φράση:*

-Ήθελα να γνωρίζω, πόσον θα διαρκέσει η ανάρρωσις του άσθενούς;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ο χρόνος αναρρώσεως του άσθενούς μετά την έγχειρησιν, έξαρτάται από την βαρύτητα της ασθeneίας, την όποιαν αυτήν την στιγμήν δέν μπορω να προσδιορίσω. Κατόπιν τούτων, οι δύο προαναφερθέντες πρώην σύντροφοι παραπέμπονται στο Σείριο Πάγο με την κατηγορία της εσχάτης προδοσίας και στη θέση αυτών διορίζονται προσωρινώς ο γήινος σύντροφος Αμετιμουχαμέτωφ και η συντρόφισσα Έριδα ως αντιφύλαρχος και υποφύλαρχος αντιστοίχως. (Ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα υποκλίνονται.) Ταυτοχρόνως, συνεχίζεται η δίωξις του γήινου υποκειμένου ονόματι Δελφίνωφ που φέρεται να συμμετέχει ενεργά στη συνωμοσία. Τέλος διαγέλματος. Θα ακολουθήσει η λεπτομερής ανακοίνωσις των προσωρινών μέτρων ασφαλείας με σχετική εγκύκλιο.

*Η Ελλάδα, ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα υποκλίνονται και αποχωρούν. Στην οθόνη εμφανίζονται οι φράσεις:*

-Ορθόν και δίκαιον! Η δημοκρατία εκφυλίστηκε και οδηγήθηκε σε αδιέξοδο.

-Στην τυραννία τουλάχιστον κοιμόμασταν με ανοιχτές τις πύλες!



## ΣΚΗΝΗ 16

Εξορία

*Ο Δελφίνωφ, ντυμένος με μαύρο σκούφο, αμπέχονο, στρατιωτικό παντελόνι, μπότες και ζωνάρι με φουσίγγια και έχοντας πυκνή γενειάδα, είναι όρθιος στο κέντρο της σκηνής κοιτώντας τους θεατές.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Συντρόφισσες και σύντροφοι συναγωνιστές, η μέρα της μεγάλης αντεπίθεσής μας είναι πολύ κοντά! Μέρα με τη μέρα, όλο και περισσότεροι Ελίτες αυτομολούν από το φασιστικό μόρφωμα που έχουν στήσει εδώ και καιρό ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα με την ανοχή της Ελλάδας. Ο Δαναός βρέθηκε νεκρός στο κελί του και προσπαθούν να μας πείσουν ότι πρόκειται για αυτοκτονία από τύψεις για συνεργασία με τον εχθρό. Το ίδιο προσπαθούν να κάνουν και με την Παλλάδια. Κάθε πολιτική αντίδραση καταπνίγεται στο όνομα ενός φανταστικού εχθρού και όποτε χρειάζεται εξαγοράζονται συνειδήσεις. Η υποτιθέμενη συνωμοσία με τους Τουρι δεν ήταν τίποτε άλλο από μια άθλια σκευωρία για την επιβολή ενός ολοκληρωτικού καθεστώτος που ανατρέπει κάθε δημοκρατικό κεκτημένο οδηγώντας τον ένδοξο πολιτισμό σας αιώνες πίσω. Σε αυτό το σημείο, όμως, πρέπει να κάνω και πάλι την αυτοκριτική μου. Είναι αλήθεια, σύντροφοι και συντρόφισσες, ότι φέρω κι εγώ προσωπική ευθύνη για την παρούσα κατάσταση. Εγώ ήμουν αυτός ο οποίος συμπαραστάθηκε μέχρι τέλους στον άθλιο δικτάτορα Αμετιμουχαμέτωφ όταν σύσσωμος ο λαός του Μπαρμπαριστάν επαναστάτησε εναντίον του. Και εγώ ήμουν ο μόνος που τον βοήθησε να διαφύγει και να καταλήξει από ένα τραγικό γύρισμα της τύχης στον πλανήτη σας για να μολύνει με την αδηφάγα αρχομανία του την δημοκρατική ειρηνική σας επικράτεια. Αρκετοί από εσάς με κατηγορείτε ακόμα για αυτό και είστε επιφυλακτικοί μαζί μου. Δεν σας κατηγορώ. Πρέπει όμως να καταλάβετε σύντροφοι και συντρόφισσες ότι εγώ απλώς εκτελούσα διαταγές και δυστυχώς δεν είχα άλλη επιλογή. Αναγκάστηκα κι εγώ να τον ψηφίσω για να αναδειχθεί εκλεγμένος τύραννος με ποσοστό 100,1% Πού να μου κοβόταν το χέρι, όπως λέμε και στα μέρη μας... Οι Αμετιμουχαμέτωφ επαναστάτησαν εναντίον των μεγάλων ξένων δυνάμεων και των ντόπιων λακέδων τους που επιβουλευόνταν τον εθνικό μας πλούτο. Μας χάρισαν ανεξαρτησία και εθνική υπερηφάνεια μέχρι να μετατραπούν κι εκείνοι σε καθεστώς, ακόμα στυγνότερο από τους προηγούμενους. Δυστυχώς, αυτή είναι η μοίρα των περισσότερων επαναστάσεων. Όχι όμως και της δικής μας! Όλοι μαζί μπορούμε να ξαναχτίσουμε την ένδοξη πολιτεία των Ελ! Τη δική σας και τη δική μου πολιτεία! Εμπιστευτείτε με, σύντροφοι και συντρόφισσες! Το παρελθόν μας διδάσκει και είναι παρακαταθήκη για ένα καλύτερο μέλλον!

*Στην οθόνη εμφανίζονται οι φράσεις:*

- Από εμένα θετικό! Αυτός είναι διαφορετικός! Δελφίνωφ προχώρα, σε θέλει όλη η χώρα!
- Εγώ δεν τον εμπιστεύομαι ιδιαίτερα, αλλά αφού αυτός τον έφερε αυτός ας τον διώξει κιόλας.

## ΣΚΗΝΗ 17

Κυβερνητήριο

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Ελλάδα είναι ξαπλωμένοι κάτω απ' τα σκεπάσματα και καπνίζουν εναλλάξ ένα τσιγάρο.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι σκέφτεσαι αγαπημένη μου; Φαίνεσαι προβληματισμένη.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ανησυχώ πολύ Αμέτι. Φοβάμαι ότι η κατάσταση θα είναι σύντομα εκτός ελέγχου.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα τι είναι αυτά που λες τώρα; Τα πάντα είναι υπό έλεγχο.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ως πότε πρέπει να κρατήσουν αυτά τα έκτακτα μέτρα; Οι λαϊκές αντιδράσεις αυξάνονται μέρα με τη μέρα. Όπου και να μεταβώ τον τελευταίο καιρό ακούω να μου φωνάζουν συνθήματα όπως: Δεν σε θέλει ο λαός, πάρ' τον βούβαλο και μπρος!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Έλα τώρα... Ποιες είναι δηλαδή αυτές οι λαϊκές αντιδράσεις; Αν εννοείς εκείνους τους ταραχοποιούς που ταμπουρώθηκαν προχθές στη μονάδα πολυτεχνικής εκπαίδευσης και ζητούσαν ελευθερία του τύπου και της έκφρασης, δεν νομίζω πως πρέπει να δίνεις πολλή σημασία...

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Δεν έπρεπε να βιαιοπραγήσουμε με τέτοιο τρόπο εναντίον τους.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Κι όμως, δυστυχώς δεν υπήρχε άλλη λύση. Σε αυτές τις περιπτώσεις χρειάζεται άμεση αντίδραση προς παραδειγματισμό. Εξάλλου, η πλειοψηφία κατανοεί τις ιδιαίτερες συνθήκες και συνεχίζει να μας υποστηρίζει, έστω και σιωπηλά. Απλά οι σπιούνοι του Δελφίνωφ ξέρουν να κάνουν θόρυβο.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Η φυλή μας δεν είναι συνηθισμένη σε τέτοια περιστολή των δικαιωμάτων της. Δεν θα μπορέσει να τπομείνει αυτή την κατάσταση για πολύ καιρό ακόμη.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ηρέμησε. Η συνωμοσία βρίσκεται κοντά στο τέλος της. Μένουν όμως να γίνουν κάποια απαραίτητα βήματα ακόμα γιατί ο εχθρός είναι ύπουλος. Μόλις ξετρυπώσουμε και συλλάβουμε τον Δελφίνωφ μπορούμε να επιστρέψουμε στην κανονικότητα. Και τότε, πιστεψέ με, ο λαός θα σε ευγνωμονεί που είχες το θάρρος να πάρεις αυτά τα αναγκαία μέτρα καταστολής σε καιρό δημοκρατίας.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Μήπως τουλάχιστον θα έπρεπε να ξανασιεφτούμε να μειώσουμε την ποινή της Παλλάδιας; Ίσως έτσι να κατευαστούν τα πνεύματα μέχρι τον τερματισμό της συνωμοσίας. Εξάλλου, αν η κατάσταση της υγείας της επιδεινωθεί και αποβιώσει στη φυλακή θα /

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Σου είπα, αυτό θα ήταν πολύ αφελής κίνηση. Η ξαφνική μείωση της ποινής σε μια αρχισυνωμότρια που έχει καταδικαστεί σε πεντακόσια τριάντα δύο έτη φυλάκισης μόνο καχυποψία μπορεί να προκαλέσει. Αν τώρα θέλει οπωσδήποτε να συνεχίσει την απεργία πείνας εμείς δεν μπορούμε να της μπουκώσουμε το στόμα με το ζόρι, έτσι δεν είναι; *(Χαμηλόφωνα.)* Κι έτσι όπως το πάει θα τη μπουκώσουμε με φόλα να τελειώνουμε.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Τι είπες; Τι είναι αυτή η φόλα;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Την αγκαλιάζει.)* Τίποτα αγαπημένη μου. Γήινα αστεία... Έλα τώρα να πάμε για έναν δεύτερο γύρο.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όχι τώρα. Τα τελευταία λεπτά νιώθω έναν ισχυρό πονοκέφαλο.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Χασκογελάει.)* Μα αγαπημένη μου, δεν χρησιμοποιείς το κεφάλι σου σε αυτή τη διαδικασία. Εσύ το είπες.

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όχι, όντως νιώθω έναν εντεινόμενο πόνο. Οι κεραιές μου κοντεύουν να σπάσουν. *(Πιάνει το κεφάλι της μορφάζοντας.)*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όλες αυτές οι άσχημες σιέψεις που κάνεις φταίνε. Πρέπει απλά να χαλαρώσεις. Σε λίγο θα πιάσουμε αυτό το σιχαμερό προδότη τον Δελφίνωφ και /

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** *(Αρχίζει να κραυγάζει.)* Δεν μπορώ! Ο πόνος είναι ανυπόφορος. Νομίζω πως...

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Μα πώς το έπαθες αυτό ξαφνικά; Πότε άρχισες να πονάς;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Αν... αν θυμάμαι καλά, την ενάτη προμεσημβρινή. Αμέσως μετά τη διαβούλευσή μου με την Έριδα.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Την Έριδα;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Ναι, με επισκέφτηκε για ένα έκτακτο ζήτημα που αφορούσε στο... Ωχ, δεν αντέχω άλλο. Νομίζω πως πρέπει να καλέσεις την υγειονομική τηλεμεταφορά.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πες μου, τι σου έκανε αυτή η σιχαμερή μουχρίτσα; Σου έδωσε τίποτα να φας;

**ΕΛΛΑΔΙΑ:** Όχι, μόνο λίγο κόνιουμ ήπιαμε και... *(Πέφτει κάτω λιποθυμώντας.)*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ελλάδα! Ελλάδα, μ' ακούς; Μίλησέ μου! Τι σου έκανε αυτή η σκύλα; Πάω να καλέσω γιατρό!

*Η Έριδα εμφανίζεται ξαφνικά μπροστά του.*

**ΈΡΙΔΑ:** Πολύ αργά Ρωμαίο! Η ισχυρή δόση άλφα-άλφα αρσενίου που της έβαλα στο κόνιουμ σε δυο-τρία λεπτά θα τη στείλει στα θυμαράκια, όπως λέτε κι εσείς.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Τη βουτάει απ' το λαιμό.)* Οχιά κακομούτσουνη! Ετοιμάσου να φτύσεις το τεχνητό γάλα που βύζαζες! Θα σε δέσω στην ηλεκτρική καρέκλα και θα σου βάλω μπροστά έναν καθρέφτη να βλέπεις τις κεραιές σου να σηκώνονται κάγγελο!

**ΈΡΙΔΑ:** *(Αγγίζει το στέρνο της και τον εκτοξεύει πίσω.)* Ήρεμα Αμέτι!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Γιατί τη σκοτώσες;

**ΈΡΙΔΑ:** Το ίδιο δεν θα 'κανες κι εσύ όταν τη βαριόσουν;

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δεν έχει σημασία! Ήταν δικό μου θέμα αυτό! Δεν είχες κανένα δικαίωμα να ανακατευτείς! Ψάξε λάκκο να κρυφτείς τώρα. Πάω να σε καταδώσω και να σαπίσεις στη φυλακή μαζί με την Παλλάδια.

**ΈΡΙΔΑ:** Ήρεμα Αμετούλη! Έχω πολλά ράμματα για τη γούνα σου! Όλες οι ενδιαφέρουσες συνομιλίες μας είναι καταγεγραμμένες και μονταρισμένες. Αν πειράξεις έστω και μια κεραία της κεφαλής μου θα μάθει όλος ο Σείριος τι κουμάσι είσαι! Έχω ήδη κατασκευάσει ενόχους για τη δολοφονία της.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ξέρω γιατί το έκανες βρωμερή σαλαμάνδρα! Τη ζήλευες! Ήθελες να πάρεις τη θέση της στο κρεβάτι μας!

**ΈΡΙΔΑ:** *(Τον πλησιάζει απειλητικά.)* Αργείς να στροφάρεις αλλά δεν πειράζει. Μου αρέσεις κι έτσι! Ήρθε η ώρα να ευχαριστήσεις αυτήν που σε έκανε βασιλιά!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Οπισθοχωρεί.)* Όχι, μη με πλησιάζεις! Δεν... δεν μπορώ να λειτουργήσω τώρα. Δεν ήμαστε μηχανές εμείς σαν κι εσάς. Έχουμε αισθήματα.

**ΈΡΙΔΑ:** Εάπλωσε κάτω πριν χάσω την υπομονή μου!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** *(Ξαπλώνει απρόθυμα.)* Σκύλα! Δεν πρόκειται να καταφέρεις τίποτα, να το ξέρεις.

**ΈΡΙΔΑ:** *(Ξαπλώνει πάνω του.)* Μην ανησυχείς αγαπημένε μου. Εγώ ξέρω να χρησιμοποιώ καλά το κεφάλι μου.

*Σκύβει προς τα γεννητικά του όργανα κι ο Αμετιμουχαμέτωφ αφήνει βογγητά.*

## ΣΚΗΝΗ 18

Φυλακίες

*Η Παλλάδια στέκεται σκεπτική σε μια γωνιά του κελιού της. Στην οθόνη εμφανίζονται οι φράσεις:*

- Δεν μπορώ να αντιληφθώ πώς φθάσαμε σε αυτό το σημείο και εξακολουθώ να αρνούμαι να πιστέψω πως ο Δαναός αφαίρεσε ο ίδιος τη ζωή του. Ακόμα περισσότερο, αδυνατώ να πιστέψω πώς η Ελλάδα υπέκυψε στα θέληγτρα αυτού του αποτρόπαιου γήινου. Σε κάθε περίπτωση, εγώ δεν πρόκειται να συμφωνήσω ποτέ να υπογράψω οποιαδήποτε δήλωση μετάνοιας. Ο ιστορικός του μέλλοντος θα γράψει ότι η υποφύλαρχος Παλλάδια δεν υπηρέτησε κανένα ολοκληρωτικό καθεστώς!

*Ξαφνικά, ακούγονται ιαχές πλήθους και ο Δελφίνωφ εμφανίζεται μπροστά της κρατώντας μια κόκκινη σημαία.*

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Δελφίνωφ! Τι κάνετε εσείς εδώ;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Έγινε επανάσταση Παλλάδια! Είμαστε έτοιμη να ανατρέψουμε τη δικτατορία! Ήρθα για να σε απελευθερώσω!

*Ξεκλειδώνει και τη βγάζει απ' το κελί της.*

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Πότε κηρύχθηκε η επανάσταση; Εμείς δεν είχαμε πληροφορηθεί τίποτα!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Εδώ κι ένα χρόνο, από τότε που αυτομόλησα στην εξορία, όλο και περισσότεροι εγκατέλειψαν την επικράτεια και ήρθαν στην έρημο. Μέρα με τη μέρα προετοιμαζόμασταν. Μέχρι και ανώτερα στελέχη του στρατού σας αυτομόλησαν γιατί ποτέ δεν πίστεψαν ότι ο Δαναός κι εσύ τους προδώσατε.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Θετικό. Πρόκειται για μια συνωμοσία που οργάνωσε η Έριδα και ο σύντροφός σου.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν είναι σύντροφός μου! Ποτέ δεν ήταν.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Ωστόσο, τον υπηρετούσες πιστά μέχρι εκείνο το σημείο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ναι, δυστυχώς είναι αλήθεια. Ήμουν δειλός και δεν μπορούσα να ξεπεράσω τον φόβο μου, Από τότε, όμως, που έφτασα εδώ άρχισα να νιώθω ελεύθερος. Και όταν εσύ και ο Δαναός προτείνατε να γίνω διαμεσολαβητής, άρχισα να πιστεύω πως σύντομα δεν θα ζούσα άλλο στη σιά του.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Θα μπορούσες, ωστόσο, να αντιδράσεις στα σχέδιά τους. Εσύ ήσουν εκείνος που παγίδευες τον Δαναό. Ο ίδιος σε θεωρούσε εκτελεστικό τους όργανο.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Αυτό ακριβώς! Εγώ απλά εκτελούσα εντολές. Δεν μπορούσα να κάνω τίποτα. Με είχαν στο χέρι. Πρέπει να το καταλάβεις αυτό!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Επιθυμώ να μου υποσχεθείς πως η επανάσταση θα αποκαταστήσει την έννομη τάξη και όλοι οι ένοχοι θα τιμωρηθούν.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Στο υπόσχομαι. Πάμε να φύγουμε τώρα;

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Περίμενε! (*Πέρνει πάνω του και τον φιλάει.*) Εξέλαβέ το σαν θετική χειρονομία εκ μέρους μου ως αποτέλεσμα της μεταμέλειάς σου. Η πρωτογονική έλξη που μου ασκείς δεν σχετίζεται με αυτό και δεν πρόκειται να εμπλακούμε σε καμία ερωτογενή δραστηριότητα μέχρι το πέρας της επαναστάσεως!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ό,τι... ό,τι πεις! Οι σύντροφοι σέβονται τις συντροφισσες!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Ας προχωρήσουμε λοιπόν!

*Η Παλλάδια προχωρά προς τα έξω και ο Δαναός την ακολουθεί κοιτώντας τα οπίσθιά της.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** (*Χαμηλόφωνα.*) Άντε, ας πάμε για το πέρας ν' αφυπνιστεί το τέρας!

## ΣΚΗΝΗ 19

Κυβερνητήριο

*Ο Αμετιμουχαμέτωφ κάθεται σ' έναν ψηλό θρόνο με δυο μεγάλες κεραίες στις άκρες του κρατώντας έναν πάπυρο κι ένα φτερό που κάθε τόσο βουτά σ' ένα μελανοδοχείο και γράφει. Ξαφνικά μπαίνει τρέχοντας η Έριδα.*

**ΈΡΙΔΑ:** Παναθλιότατε!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι θέλεις εσύ εδώ; Τώρα συγγράφω τον ύμνο για την ετήσια επέτειο της επανάστασης! Μιας και είσαι εδώ όμως άκου να μου πεις τη γνώμη σου.

Ο ύμνος της 21ης Μαΐου  
Μέσα στου Μάη τη γιορτή  
στου Σείριου το γλέντι  
αγαπημένοι - γελαστοί  
όλοι μαζί τον λυτρωτή  
χειροκροτούν αφέντη /  
να ζήσει χίλια έτη!

**ΠΛΗΘΟΣ:** Κάτω ο Αμέτι! Κάτω ο Αμέτι!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Τι είναι αυτές οι αγριοφωνάρες;

**ΈΡΙΔΑ:** Αυτό ήθελα να σου πω απαισιότατε προτού αρχίσεις τις αρλούμπες σου. Κηρύχθηκε αντεπανάσταση κι έρχονται να μας πάρουν τα σώβρακα, που λέτε και στα μέρη σας.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Πώς; Πότε έγινε αυτό; Πώς είναι δυνατόν; Εσύ μου είπες ότι ο κίνδυνος σοβαρού πραξικοπήματος είναι αμελητέος.

**ΈΡΙΔΑ:** Απ' ό,τι φαίνεται υποτιμήσαμε τις δυνάμεις του Δελφίνωφ και μας έπιασαν στον ύπνο. Τώρα πρέπει να την κάνουμε όπως όπως.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Αποκλείεται! Δεν πρόκειται να εγκαταλείψω ξανά το θρόνο μου! Θα πολεμήσω μέχρι τέλους κι αν χρειαστεί θα πέσω ηρωικά!

**ΦΩΝΗ ΑΠ' ΤΟ ΠΛΗΘΟΣ:** Ερχόμαστε κουφάλες!

**ΈΡΙΔΑ:** Καλά, εσύ άμα θες κάτσε να σε φάνε λάχανο. Εγώ παίζω το διαστημοπλοιάκι μου και φεύγω για άλλες πολιτείες.



**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Όχι, όχι! Περίμενε! Βοήθησέ με να κατεβώ! (*Προσπαθεί να κατεβεί απ' το θρόνο.*)

**ΈΡΙΔΑ:** Βγάλτα πέρα μόνος σου ατρόμητε μαχητή! Εγώ πάω να βάλω καύσιμα στο σιάφος. Αν δεν έχεις έρθει σε πέντε λεπτά χάρηκα για τη γνωριμία.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Περίμενέ με λιγδιασμένη αλογόμυγα! Έρχομαι αμέσως!

*Κατεβαίνει με κόπο και ακολουθεί την Έριδα. Ξαφνικά εμφανίζονται μπροστά τους ο Δελφίνωφ και η Παλλάδια κρατώντας σπαθιά.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Δεν έχετε να πάτε πουθενά!

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Δελφίνωφ!

**ΈΡΙΔΑ:** Και η δελφίνα της Ελλάδας!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Παραδοθείτε τώρα και θα έχετε μια αξιοπρεπή δίκη.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Ξεχάστε το! Ένας Αμετιμουχαμέτωφ δεν παραδίνει ποτέ σε ληστοσυμμορίες!

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Εντάξει λοιπόν. Τότε θα έχετε την ευκαιρία να πεθάνετε ηρωικά!

*Ο Δελφίνωφ και η Παλλάδια πετούν από ένα εφεδρικό σπαθί στον Αμετιμουχαμέτωφ και στην Έριδα και αρχίζουν να μονομαχούν σε ζευγάρια. Μετά από λίγο, ο Δελφίνωφ και η Παλλάδια χάνουν τα σπαθιά απ' τα χέρια τους και ο Αμετιμουχαμέτωφ και η Έριδα τους στριμώχνουν στον τοίχο.*

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** (*Χασκογελώντας.*) Αυτό ήταν λοιπόν μεγάλοι επαναστάτες!

**ΈΡΙΔΑ:** Κρίμα που δεν ηχογράφησα τα παχιά σας λόγια να σας ακούμε και να γελάμε.

**ΑΜΕΤΙΜΟΥΧΑΜΕΤΩΦ:** Εμπρός σηκωθείτε! Θα πείτε σε όλους τους βρομύλους σας ότι το πραξικοπηματάκι σας τελείωσε και μετά θα καρφώσω τα κεφάλια σας στο θρόνο μου!

*Κάνουν να προχωρήσουν και η Παλλάδια βάζει τριγλοποδιά στην Έριδα, βγάζει αστραπιαία το περίστροφό της και εκτελεί πρώτα εκείνη και ύστερα τον Αμετιμουχαμέτωφ με ακτινικές χι. Ο Δελφίνωφ την αγκαλιάζει.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ευχαριστώ αγαπημένη μου! Είχα σχεδόν παραδοθεί στη μοίρα μου. Φτάσαμε τόσο κοντά στο πέρας της επανάστασεως που θα ήταν μεγάλο κριμα ένα τόσο άδοξο τέλος.

**ΈΡΙΔΑ:** Σε είχα προειδοποιήσει ότι η διεξαγωγή μονομαχιών με πρωτογονικά μέσα δεν είναι η πλέον ενδεδειγμένη λύση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Για ακόμη μια φορά είχες δίκιο. Τέλος καλό, όλα καλά όμως. Και τώρα που φτάσαμε στο πέρας νομίζω ότι είναι ώρα /

*Κάνει να την φιλήσει κι εκείνη τραβιέται.*

**ΈΡΙΔΑ:** Να αναγγείλουμε την αποκατάσταση της δημοκρατίας!

*Η Έριδα προχωρά προς τα έξω και ο Δελφίνωφ την ακολουθεί.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Αχ, αυτά τα νάζια σου με τρελαίνουν!

## ΣΚΗΝΗ 20

Κυβερνητήριο

*Ο Δελφίνωφ και η Παλλάδια είναι ξαπλωμένοι κάτω απ' τα σκεπάσματα και καπνίζουν εναλλάξ ένα τσιγάρο.*

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Τι σκέφτεσαι αγαπημένη μου; Φαίνεσαι προβληματισμένη.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Ανησυχώ για τα έπτακτα μέτρα Δελφινούλη. Φοβάμαι πως η κατάσταση τείνει να εκτροχιαστεί.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μα τι είναι αυτά που λες τώρα; Τα πάντα είναι υπό έλεγχο.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Ως πότε πρέπει να διατηρηθεί η φάση της δικτατορίας του προλεταριάτου; Δε νομίζεις ότι είναι η κατάλληλη στιγμή να επανέλθουμε στην άμεση δημοκρατία;

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Κι όμως, δυστυχώς δεν μπορούμε ακόμα να το κάνουμε. Υπάρχουν ακόμα πολλοί οπαδοί του Αμετιμουχαμέτωφ και της Έριδας που επισήμως δηλώνουν μετανοημένοι και παράλληλα επιδιώκουν να οργανώσουν νέο πραξικόπημα. Προς το παρόν πρέπει να συνεχίσουμε να είμαστε προσεκτικοί.

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Οι πολίτες μας είναι πλέον πολύ κουρασμένοι από τη διαρκή περιστολή των ελευθεριών τους. Δεν θα μπορέσουν να υπομείνουν αυτή την κατάσταση για πολύ καιρό ακόμη.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Ηρέμησε. Η συνωμοσία βρίσκεται κοντά στο τέλος της. Μένουν όμως να γίνουν κάποια απαραίτητα βήματα ακόμα γιατί ο εχθρός είναι ύπουλος. Μόλις ζετρωπώσουμε και συλλάβουμε και τα τελευταία υπολείμματα της δικτατορίας μπορούμε να επιστρέψουμε στην κανονικότητα. Και τότε, πιστέψέ με, ο λαός θα σε ευγνωμονεί που είχες το θάρρος να πάρεις αυτά τα αναγκαία μέτρα καταστολής σε καιρό δημοκρατίας. Έλα τώρα να πάμε για έναν ακόμα γύρο!

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Όχι τώρα. Τα τελευταία λεπτά νιώθω έναν /

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Μη μου πεις πάλι ότι έχεις πονοκέφαλο γιατί δεν θα σε πιστέψω. Έλα τώρα...

*Πέφτει πάνω της και τη φυλάει ενώ εκείνη τον σπρώχνει βίαια και του γυρνά την πλάτη.*

**ΠΑΛΛΑΔΙΑ:** Άφησέ με! Δεν έχω διάθεση.

**ΔΕΛΦΙΝΩΦ:** Γυναίκες...

**ΤΕΛΟΣ**